



Antonia Pavlic 8-8-1
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

AMERICAN IN SPIRIT
N IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, JULY 30, 1971

STEV. LXXII - VOL. LXXII

ZDA predložile konec sovražnosti v Indokini

V svojem poslovnem govoru na konferenci v Parizu je poslanik Bruce predložil takojšnje premirje v vsej Indokini.

PARIZ, Fr. — Ameriški poslanik David K. E. Bruce je na seji konference za končanje vojskovanja v Indokini predložil rdeči strani takojšnje ustavitve vsega prelivanja krvi v Indokini. Predlog obsega pet točk in zahteva posebej končanje vseh vrst vojskovanja, odprtega in podtalnega. Obe strani naj bi ostali na svojih položajih in ne skušali teh krepiti na škodo nasprotnika.

Rdeči so poziv h končanju sovražnosti označili za ponavljanje starih zamisli, ki naj bi pomagale ZDA nadaljevati s svojo politiko preko vlade v Saigonu. Glavna rdeča zahteva je namreč od vsega začetka, da mora sedanja vlada v Južnem Vietnamu napraviti mesto novi, skupni "narodni vladi", v kateri ne sme biti nobenega vodnika sedanjega režima v Saigonu.

ZDA so to rdečo zahtevo doslej vstrajno odklanjale in izjavljale, da naj si vlado Južni Vietnam postavi sam potom volite. Parlamentarne so določene za prihodnji mesec, predsedniške za 3. oktober letos.

D. Bruce za pusti Pariz še ta teden. Predsednik Nixon je njegov odstop sprejel in imenoval za njegovega naslednika Williama Porterja, poslanika v Južni Koreji. Začasno bo vodil delegacijo ZDA v Parizu pri pogajanjih z rdečimi P. C. Habib, ki bo kasneje odšel za poslanika v Južno Korejo. Ker je iz Pariza odletel preko Moskve in Peipinga v Hanoi tudi glavni zastopnik Severnega Vietnamu Tho, ne računajo, da bi se v Parizu v naslednjih tednih zgodilo kaj pomembnega pri razgovorih.

BAHAVE BESEDE POVELJNIKA SOVJETSKEGA VOJNEGA BRODOVJA

MOSKVA, ZSSR. — V Pravdi, uradnem glasilu KP, je admiral Sergej Gorškov, vrhovni poveljnik sovjetskega vojnega brodogradilnega podjetja zapisal, da je sovjetsko brodogradilno podjetje napasti s svojimi raketami, oboroženimi z jedrskimi bombami, vsako točko na svetu.

Trdil je, da sovjetsko vojno brodogradilno podjetje ni bilo "nikdar preje tako močno in učinkovito".

Nova galaksija

Galaksijo, približno 45-krat večjo od naše, je odkril dr. Van dan Bergh z univerze v Torontu. Oddaljena je okoli 600 milijonov svetlobnih let. Ker jo obkroža manjša galaksija, so na podlagi Keplerjevih zakonov izračunali njeno maso.



Vremenski
prerok
prav.

Pretežno oblačno. Najvišja temperatura okoli 75.

Novi grobovi

John J. Sulen
V sredo je umrl na svojem domu 64 let stari John J. Sulen, 1821 E. 227 St., Euclid, rojen v Clevelandu, mož Nettie, roj. Pintar. Bil je znan igralec harmonike in je nastopal kot solist v raznih restavracijah in zabaviščih Clevelanda. Kot predelavec je bil zaposlen do svoje upokojitve pri Cleveland Wire Cloth Co. Bil je član Društva Ribnica št. 12 ADZ in Kluba slovenskih upokojenecv v Euclidu. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 10. iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 5. in zvečer od 7. do 9.

Anton J. Hocevar
Včeraj je umrl v Mt. Sinai bolnišnici Anton J. Hocevar z Edna (preje s Carl) Avenue, mož Anne, roj. Hribar, oče Howarda J. 3-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Rose Zehe (Kanada), pok. Frances Zugel in pok. Josepha. Rojen je bil v Clevelandu in zaposlen kot strojnik pri Vlček Tool Co. do svoje upokojitve. Bil je član Baragovega dvora št. 1317 Kat. borštarnjev. Pogreb bo v ponedeljek ob 8.30 zjutraj iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Vida ob 9., nato na Kalvarijo. Na mrtvaški oder bo položen jutri ob 2. popoldne.

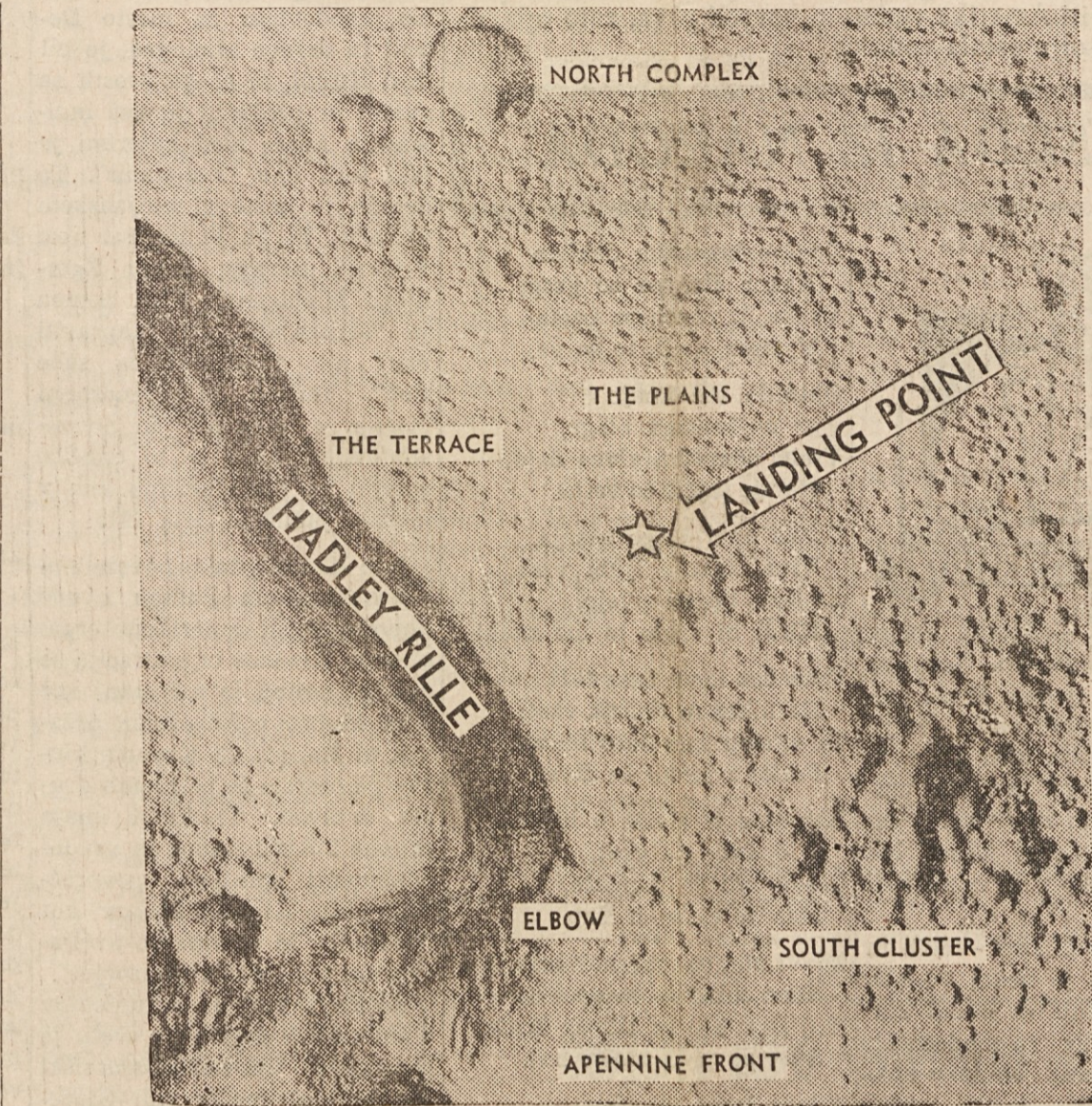
Comecon je zasedal v Bukarešti

BUKARESTA, Rom. — Pretekli terek se je zbral v Bukarešti cvet rdečih gospodarskih strokovnjakov iz vseh 7 držav, ki pripadajo znani gospodarski organizaciji Comecon, ki naj bi veljala za protiutež zahodnoevropski EGS.

Posameznim delegacijam so načelovali ministrski predsedniki, vodil je pa to tovaršijsko sam Kosygin. Konferenca naj bi obravnavala problem integracije v okviru Comecon.

Ker so tovarši hoteli ta problem obdelati kar v dveh dneh, je tuji tisk smatral, da je bil v glavnih vprašanjih bil spoznan dosežen že preje. Vključeno je romunski tisk konferenco toplo pozdravil, pri tem pa ponovno poudaril, da integraciji na ljubo Romunija ne bo popustila prav nič od svoje suverenosti.

CLEVELAND, O. — Redkokdaj se pripeti, da se v enem dnevu nabere toliko števil, ki vse govori, kam vodi inflacija. Tak dan je bila pretekla sredo. Ta dan smo najprej zvedeli, da znaša primanjkljaj v federalnem proračunu za l. 1970-1971 nekaj nad 23 milijonov. Pesimisti so napovedovali tudi zneske do \$35 milijonov. Razlika je velika, toda da se vključ temu razlagati. Iz lanskega federalnega proračunskega leta je namreč ostalo najbrže neplačanih precejšnje število milijonov zapadlih in nezapadlih računov, ki jih vsak režim hitro potisne v breme sledečega proračuna, kadar rednemu proračunu grozi velik primanjkljaj. To sicer ni pravilno, ker vara javnost, toda ta razvada se že tako dolgo prakticira, da je iz razvade nastala navada. Kaj gornji primanjkljaj pomeni, pove opomba, da je predsednik Nixon še lansko spomlad izjavljal, da bo ravnar končano proračunsko



PRISTANEK APOLLO 15 NA LUNI — Danes popoldne ob 1.48 se bo lunska ladja Falcon ločila od matične ladje Endeavour in se začela pripravljati na pristaneke na Luni. Če pojde vse po sreči in načrtih, bo ob 6.15 zvečer Falcon pristal na Luni na kraju, ki je označen na gornji sliki z zvezdo. Kraj je na vznožju Apeninskih gora nedaleč od globoke debri (kanjona) Hadley.

Danes pristaneke Apollo 15 na Luni

Včeraj popoldne ob 4.05 je vesoljska ladja Apollo 15 zakročila, okoli Lune z astronomi Scottom, Irwinom in Wordenom. To je šesto ameriško vesoljsko mostvo, ki je to doseglo. Zvečer ob 8.14 so vesoljsko ladjo preusmerili tako, da se zdaj približa pri vsaki obkrožitvi Lune tej na 57,000 čevljev. Tako je vse pripravljeno za pristaneke Scotta in Irwina na Luni nočoj ob 6.15.

HOUSTON, Aex. — Astronavti v Apollo 15 počivajo, da bodo pripravljeno na naloge, ki jih danes čakajo. Scott in Irwin se bosta potem, ko bosta ponovno pregledala lunske ladje Falcon, spravila v to in se ločila od matične ladje Endeavour in se ob 6.15 spustila na Luno na področju med Apenini in Hadley kanjonom. Če pojde vse po sreči in bosta astronomi pristala po načrtu, bo Scott ob 7.44 zvečer začel razgledovati okoli, kjer bo z lunske ladje pristal. Astronavta bosta ostala na Luni do ponedeljka popoldne ob 1.09. V času svojega bivanja na Luni bosta napravila tri potovanja v posebnem luskem električnem avtomobilu. Na prvo, ki bo trajalo po načrtu 7 ur, se bosta podala jutri ob 9.24 popoldne, na drugo v nedeljo ob 6.46 zjutraj, na tretje pa v ponedeljek ob 3.24 zjutraj. Drugo bo trajalo kot prvo 7 ur, tretje pa le 6 ur.

Tudi inflacija rodi žrtve

leto pustilo za seboj vse račune poravnane. Zmota, ki znaša nad 23 milijonov, se nam pa vendarle zdi prevelika, da bi si jo smel katerikoli predsednik dovoliti. Značilno je dejstvo, da se pri objavi gornje novice ni dvignil noben glas, ki bi spraveval, kako bo primanjkljaj krit, ali z novimi davki ali z novimi posojili ali kako drugače. Zdi se, da se je tudi javnost kar navadila na to, da federacija take primanjkljaje plačuje s tekočimi posojili, ki jih najema pri rezervnih bankah in stalno podaljšuje. To je pojav tipične inflacije, ki rodi draginjo. Tudi prihodnje proračunsko leto 1971-1972 nam ne obeta nič dobrega. Kongres že obravnava proračunski predlog, stvar je pred odbori za kazalnice zakone, pa se pri debatah še ni oglašil noben kongresnik, da bi vprašal, kako misli federacija kriti izdatke. Zato pa proračunski strokovnjaki že sedaj govori o primanjkljaju, ki lahko znaša

Iz Clevelanda in okolice

K.S.K.J. dan in piknik — To nedeljo, 1. avgusta bo v parku društva sv. Jožefa na White Rd. velik K.S.K.J. dan in piknik, pod pokroviteljstvom Ohijske K.S.K.J. federacije. Na razpolago bodo okrepčila in prijetna zabava za stare in mlade. Za ples bo igral ansambel Vandrovci. Vsi vabljeni!

Piknik društva Slov. dom št. 6 ADZ — Društvo Slovenski dom št. 6 ADZ priredi to nedeljo velik piknik v krasnem izletniškem parku ADZ v Leroy, Ohio. S tem piknikom bo društvo proslavilo 60-letnico svojega obstoja. Vse, kar je za proslavitev, zabavo in zadovoljstvo potrebno, bo na razpolago. Za ples bo igral orkester Rivieras od treh popoldne do sedmih zvečer. Ob enih popoldne bo na piknik odpeljal poseben avtobus izpred Slov. društvene doma na Recher Avenue. Pridite na piknik!

Razprodaja pri Anzlovarju — V Anzlovarjevi trgovini na 6214 St. Clair Avenue se začne v ponedeljek velika 20% popustna razprodaja, ki bo trajala do 14. avgusta. Velika izbira oblačil za vso družino, posebno za šolarje. Več v oglašilni prihodnji ponedeljek!

Razprodaja čevljev — V Louis Majerjevi trgovini s čevljev, 6410 St. Clair Ave., je v teku velika razprodaja obutve in torbic. Razprodaja se konča v soboto, 7. avgusta. Skupno sv. obhajilo — Članice Oltarnega društva fare sv. Vida imajo to nedeljo pri osmi sv. maši skupno sv. obhajilo. Popoldan ne bo seje. Poroka — To soboto, 31. julija ob enajstih popoldne se bosta v cerkvi sv. Paskala Bajlonskega na Wilson Mills Rd. poročila g. Edward J. Hainrihar in gđ. Christine Maria Makar. Mladi ženin je sin poznanih g. Johna in ge. Hainrihar, 1980 Beverly Hills, Richmond Heights, mlada nevesta pa hčerka g. Paula in ge. Makar, 848 Belwood Dr., Highland Heights. Novorojenčema iskrene čestitke in vso srečo na skupno življenjsko pot!

Privatni piknik SSK — Slovenski športni klub, Cleveland, priredi za svoje člane piknik na Holidays Sands.

Prijeten obisk — Na poti domov se je za kratek pozdrav mimogrede oglašil včeraj v uradu Ameriške Domovine ljubezni slovenski duhovnik č. g. dr. Joseph Gole iz Hales Corners v Wisconsin. Dr. Gole je bil v Sveti deželi in v več evropskih krajih. Prirčna hvala za obisk in kmalu zopet na svidenje!

Pozdrave pošilja — Znana Clevelandska društvena delavka Rose Mickovic pošilja svojim znancem pozdrave iz Nove Stifte v Sloveniji, kjer je čudovito lepo, kot pravi na razglednici.

Sedma obletnica — V nedeljo ob 9.15 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojno Margaret Yartz v spomin sedme obletnice njene smrti.

Razstava Radiškove — Slovenska slikarica Vlasta Radiškova bo razstavila svoja dela v Driftwood galeriji na 397 E. 200 St. v Euclidu, od 2. do 31. avgusta. Razstava bo vsebovala

oljnate slike, akvarele, slike v akriliku in abstraktnem emajlu, pa tudi nekaj del likovne umetnosti. Galerija bo odprta dnevno od 9. dopoldne do 6. zvečer razen ob sredah in nedeljah. Obisk priporočamo!

SLOVEN' C SLOVENCA VABI: "Le priti ne pozabi tja dol" na piknik k nam, smo dobre volje tam!"

Izlet na Havaje — Poznana Mrs. Frances Leskovec, 120 Ruth Ellen Dr., Richmond Heights, odputuje jutri s skupino radijskega napovedovalca Billa Randle za dva tedna na Havaje. Srečno pot in veliko zabave!

Iz slov. naselbin
Nov grob v North Chicagu — North Chicago, Ill. — Preteklo soboto, 24. julija popoldne je tukaj umrl dobro poznani pionir Anton Jesenovec, 1111 Park Avenue, v starosti 80 let. Bil je dolgoletni in zvesti naročnik Ameriške Domovine. Naj blagemu pokojniku sveti večna luč!

Enako dolga obala
Skupna ameriška obala Velikih jezer je po dolžini enaka skupni pacifiški, atlantski in zalivski.

Zadnje vesti
TOKIO, Jap. — Nad severno Japonsko sta se v letu zadeli potniško letalo B-707 in vojaško jet letalo. Pri tem sta obe letali treščili na Zemljo in skupno je bilo 162 mrtvih, kar je posled največja letalska nesreča na vsem svetu. Med ponesrečenci je en Amerikaneec, član posadke potniškega letala.

BEOGRAD, SFRJ. — Josip Broz Tito je bil včeraj v soglasju z novo ustavo izvoljen za predsednika predsedstva SFRJ. Hoteli so ga izvoliti "dosmrtno", pa je to odklonil. Izvoljen je bil za dobo 5 let, pa je izjavil, da se utegne preje odpovedati, če bo predsedstvo pokazalo, da je sposobno za uspešno skupno delo.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon bo danes poletel v Akron, Ohio, kjer se bo udeležil odprtja dvorane nogometnih veličin v Cantonu. Ostal bo preko noči in se jutri vrnil v glavno mesto.

WASHINGTON, D.C. — Razgovori med železniškimi družbami in unijo niso uspeli in unija je danes zjutraj začela štrajk pri 6 novih železniških družbah. Skupno štrajka zdaj proti 10 družbam.

TRIPOLI, Lib. — Sem je bil sklican sestanek vodnikov arabskih držav na posvet o položaju v Jordaniji, kjer so vladne sile strle palestinske gverilce. Alžirija je izjavila, da bo tem nudila vso podporo in je v znak protesta proti nastopu jordanijske vlade, prekinila s to redne diplomatske zveze.

KARTUM, Sud. — Predsednik Numeiri je dejal, da ne želi poslabšanja odnosov s Sovjetsko zvezo, da pa nima nobene izbire, če se ta za to odloči. Sovjetski svetovalci v Sudanu naj bi se pripravljali na odhod domov, ko se v Sovjetski zvezi nadaljujejo protestna zborovanja proti preganjanju komunistov v Sudanu.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:
\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
Za Kanado in dežele izven Združenih držav:
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months
Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 144 Friday, July 30, 1971

Prodiranje v vesolje

Tele dni, ko sledimo poletu Apolla 15 na Luno, je prav, da malo premislimo o prodiranju v vesolje na splošno, o njegovih uspehih v preteklosti in o bodočih ciljih. Ko mnogi pozivajo Kongres, naj sredstva za vesolje omeji, ker da jih bolj potrebujemo na zemlji, je potrebno, da pretehtano znova umestnost, smotnost in potrebo raziskav vesolja in prodiranja v vesolje.

Direktor programa Apollo R. A. Petrone je o teh vprašanih razpravjal v razgovoru z uredniki "U.S. News and World Report", ki so njegove misli objavili v zadnji številki tega časopisa. Iz tega razgovora posnemamo glavne misli, ki dajejo odgovore na postavljena vprašanja.

Vesoljski program smo v ZDA začeli v malem obsegu v času predsednika D. D. Eisenhowerja. Ruski "Sputnik" je močno zadal ameriški narodni ponos in ZDA so sklenile zamujeno nadomestiti in Ruse v vesolju prehiteti. To ni bila lahka naloga v času, ko so imele ZDA vrsto drugih pomembnih nalog doma in v svetu. Vesoljski program je bil v začetku skromen, najprej je bil cilj poslati umetno luno na pot okoli Zemlje. Rusi so nas v tem prehiteli tako po času kot po velikosti umetne lune.

Ruski kozmonavt J. Gagarin je prvi poletel v vesolje in krožil okoli Zemlje. ZDA so šele nekaj mesecev potem poslale kot prvega v vesolje astronauta Allana Sheparda, vendar le na kratak "skok". Šele John Glenn je poletel v vesolje in po zgledu Gagarina krožil okoli Zemlje. To je bilo vse v okviru "Mercury" programa, ko so ZDA zbirale izkušnje za večje in popolnejše polete v vesolje. Sledil je program Gemini, nato Apollo ko je predsednik John F. Kennedy leta 1961 objavil, da bodo ZDA še "pred koncem tega desetletja" poslale prvega človeka na Luno in ga od tam tudi srečno vrnile na Zemljo.

Vesolje je postalo važno poprišče tekme med Sovjetsko zvezo in Združenimi državami. Ta tekma je postajala vedno važnejša, ko je bilo očitno, da je vesolje mogoče odlično uporabiti kot oporišče za vzpostavlo oblasti in nadzora nad celo Zemljo. Prodiranje v vesolje in tekmovanje v njem med obema glavnima silama sveta je imelo in ima uradno in za javnost pretežno znanstveni značaj, dejansko pa je večinoma važnejše za narodno obrambo. O tej strani raziskavanja in prodiranja v vesolje Rocco A. Petrone, direktor programa Apollo, molči. On navaja le znanstvene, gospodarske in druge praktične razloge za prodiranje v vesolje.

Petrone trdi, da je prodiranje v vesolje koristno in potrebno, da so koristni in potrebni še tudi novi poleti na Luno. Apollo 15 bo prinesel veliko k poznanju Lune, Zemlje in vesolja, pomagal bo razreševati skrivnosti okolja na Zemlji, odkrival skrivnosti Zemlje, za človeka in njegovo blagostanje tako važne. Čeprav je program Apollo 15 obsežen, bo ostalo še vedno veliko vprašanj, na katere bodo skušali najti odgovore drugi.

Nekateri mislijo, da je naloga programa Apollo bila samo poslati človeka na Luno in ga srečno od tam vrniti na Zemljo. To je bil v resnici samo del programa. Predsednik J. F. Kennedy je namreč v svojem znanem govoru maja 1961, ko je napovedal polet na Luno, dejal, da je to le osrednja točka, da pa hočejo ZDA poseči na široko v vesolje, se tam razgledati, učiti delati kot na novem oceanu, na novi meji človeštva.

Prodiranje v vesolje ni samo pomnožilo naše znanje, ustvarilo posebno tehnologijo, v kateri ZDA vodijo, prineslo je tudi vsakemu povprečnemu človeku precejšnjo korist. Ta je vidna zlasti v izboljšanju telefonskih zvez, v prenašanju slik potom satelitov, v izboljšanju vremenskih napovedi, ko je mogoče s posebnimi sateliti opazovati celotno zemljo in razmere v vseh delih njenega ozračja. S pomočjo umetnih satelitov je mogoče določati točni položaj letala kjerkoli na svetu in položaj ladje kjerkoli na svetovnih morjih. Tehnične rešitve vprašanj v zvezi s poletom v vesolje služijo za osnovo pri iskanju rešitev za obnovo in ohranitev čistega okolja in narave. Tudi sam način vodenja raziskav vesolja in prodiranja vanj služi lahko kot zgled za reševanje napornih nalog na drugih področjih. Iz vesolja je mogoče pregledavati plodnost zemlje, iskati rudna bogastva, odkrivata bogastvo morij.

V sedanjem proračunu je za vesolje določenih 3.2 bilijona dolarjev, kar je sicer precejšnja vsota, toda je najmanj, kar je po besedah R. A. Petroneja potrebno za ohranitev raziskav in prodiranja v vesolje v sedanjem obsegu. Petrone je prepričan, da bo kasneje treba vsoto povečati.

Za enkrat sta predvidena še dva poleta Apolla na Luno, nato pa bodo ZDA poslale krožiti okoli Zemlje vesoljsko postajo, v kateri bodo izmenoma delali in raziskavali po trije astronauti. Prva vesoljska postaja bo poslana na pot okoli Zemlje leta 1973. Rusi so svojo poslali že v letošnjem aprilu. Na tem področju so torej ZDA zaostale za ZSSR. Ta

program je omejen na tri poletne z astronauti. Po končanju tega programa za enkrat ni predvideno nobeno naslednje potovanje astronautov v vesolje. ZDA bodo nadaljevale raziskave s stroji, kot so delale doslej z ozirom na Venero in Mars.

Za leto 1975 je predvideno, da bodo ZDA poslale vesoljsko ladjo na Mars. Ta naj bi tam pristala in sporočila na Zemljo, kar bo tam dognala. Polet astronautov zdaj še ni v nobenem uradnem načrtu, vendar je Petrone prepričan, da bodo ljudje poleteli na Mars prej ali slej. Kdo bo prvi stopil na Mars, za sedaj ni mogoče niti ugibati, ker še ni nihče javno izrazil kakega načrta za tako pot. Petrone pravi, da hoče biti Amerika vedno in povsod prva, zato upa, da bo tudi v vesolju ostala vodnica.

BESEDA IZ NARODA



JOLIET, III. — Zadnje čase se bolj poredko oglašam. Nekaj so kriva leta na mojem hrstu, nekaj velika sprememba vsega raznega življenja med nami, to takega in takega. Ne bom pretipaval reber in žil življenja čarov zadnjih nekaj deset let. Vsak sam lahko vidi in razsodi zakaj tako.

V drugih časih smo - takih in takih. Včasih je nekaj veljalo, kakor so mislili in delali starejši po mislih za bodočnost, zdaj so tiste misli le še v spominih nas starih, mlajši vozijo po svoje. Glejajo na vse drugače kakor smo mi. Naj jim bo bodočnost srečna, to je vse kar jim moremo želeli.

Nekaj dni nazaj smo o tem govorili pri Juretu. Ko smo izražali svoja mnenja o tem, to je o obnašanih in zadržanih sedanje mladine pri nas v Ameriki in drugod po svetu, se je oglašil Jure:

"Seveda, odkar smo bili mi mladi se je mnogo spremenilo," je povdaril. "Vsi čutimo to. Naši predniki so čutili pred nami enako. Vsak rod hodi in živi nekako po svoje. To se opazi že pri vsakem prvem rodu, pri drugem in tretjem pa je že velika razlika. To je treba razumeti, kdor more.

Naj vama pri tem nekaj omenim. (To sva bila jaz in pa Nick.) Moj stari znanec mi je pred leti dal nekaj starih knjig, ki jih je mislil zmetati med smeti. Med njima je bila Pesmarica, ki jo je izdal dr. J. R. Razlag, odvetnik v Ljubljani. Tiskana je bila v Mariboru leta 1872. Za tisk pa jo je priredil dr. Razlag že leto prej 1971.

Torej pred sto leti. Pesmarica vsebuje dolgo vrsto vsakovrstnih narodnih in drugih slovenskih pesmi iz tistih dni in časov. Na strani 116. je zanimiva pesem "Starega Krajca". Podpisani ni — spodaj je le omenjeno "Narodna".

Zakaj zanimiva? Pesnika, kdor jo je sestavil, so mučile misli in skrbi, kam jih bodo pripeljali mladi s tistočasnimi njihovimi spremembami in obnašanji.

Dobesedno je tako-le tiskano:

"PESEM STAREGA KRAJCA"

Kaj doživel sem na sveti?
Bog se usmil' kaj se godi!
Vsak nerodno če živeti
In pregrehe kraja ni.

Če zmešnjavo oblek pogledam,
Skoro Krajncev ne poznani;
Vsi podobni so sosedam,
Bit' Slovenci jih je sram.

Pri teh spakih je vganjvati:
Biba leze, biba ni —
So Slovenci imen'vati,
Če polž kozel je z rogmi.

Vsak oškomban po soldaško,
Zajc mu striže pod brado,
Hlače nosi po francosko,
Nemec, Lah je za pestjo.

Zdajne kmetiške dekleta
Kakor žlahtne so gospe,
Vsaka 'z žkatljice uzeta
V zlatu, svili, to se ve.

Oblačila vse imajo
Iz angleškega blaga,
Vsem domačim slovo dajo,
Kar je tujga, to velja.

Barke nam blago neseja,
Vino, žganje ljubi vsak,
Z kofe beraci p'jejo,
Kmal bi vrglo to me znak!

Vsak čez hude čase toži,
Da niker ni dnarja vzeti;
Ta si slep sam težo množi,
Potlej z lahko če živet.

Kar srce je zlezlo v hlače,
U opasico pa vrat,
Glava biti če drugače,
Jela torej se mešat.

Mladi star'ga več ne sluša,
Stari mlad'ga že spoštuj!
Moj Bog, kaj še človek skuša,
Svet pa je če dalje huj.

"Stara šema tiho bodi,
Drži jezik za zobmi,
Al pa jemat bo zlodit"
Tak mladina govori.

Ni ga več moža besede,
Ko bi z lučjo ga iskal,
Namest mož so brze zmede,
Nočjo vedet', kar je prav.

Delavci le na goljufijo
Delajo in na oko,
Kupci imajo odrtijo
Za tovariško zvesto.

Kdor gospodski dim če biti
Začne vero zaničvat';
Da ga svet začne hvaliti,
Trapa večnega imenvat'.

Ženske naše več ne znajo
Tihe sramožljive bit';
Vse z jezikom obravnajo
Zlodja znajo z njim krotit'.

So po dviških šapljih praša,
Proč so prešli že povsod;
Oganost se za mizo znaša,
Dvištvo šlo za duri in kot.

Silno silno vera peša,
U pregrehah vse tiči,
Čudno se nam štrinja meša,
Voz nam le pod pot leti.

S šibo lakote, boleznit
In z vojsko je Bog svaril,
Nas oteji večnemu brezdnit —
Pa se je zastonj jezil.

O ko b' rajnci oživeli,
Vidli, kaj je zdaj na svet'.
Za glavo bi se prijeli,
Naglo si želeli vmret'.

Če tako še dalje pojde,
Sam ne vem, kaj bo 'z tega,
Pa saj bo brez moje škode
Kmalu pojdem iz sveta."

—Narodna."

— Tako vidite je pesnik, kdor
koli je že bil pred sto leti gledal
na svet, tedanje novotarije, in
nove rodove. Mi pa gledamo
zdaj. Pozdravljeni vsi!

Tone s hriba.

Škof Baraga, Vinko Lauter in Kiwanis klub

CLEVELAND, O. — Na razstavi slik in dokumentov, ki jo je letos 18. julija organiziral Slovensko-ameriški raziskovalni center, je vzbujal posebno pozornost zelo važen zgodovinski dokument, ki poveže imena škofa Barage z imenom Vinka Lauterja in široko znanih Kiwanis klubov.

Znani kulturni delavec Vinko Lauter, ki je podpredsednik državne banke v Barbertonu, je za razstavo prispeval knjižico pod naslovom KIWANIS IN BRIEF (Chicago, 1948), kjer čitamo med drugim tudi naslednje vrstice o nastanku imena "Kiwanis":

Ustanovitelji so veliko razmišljali o najprimernejšem imenu za novo organizacijo. C. M. Burton, zgodovinar za mesto Detroit in državo Michigan, je bil med tistimi, ki so ga prosili za nasvet in predložil je več indijanskih imen, med katerimi je bilo tudi ime "kee-wanis". To besedo je našel v indijanskem slovarju, ki ga je napisal škof Friderik Baraga, pionir Zgornjega Michigana. Njen pomen je "seznanjati" ali "napraviti vtis" ali "zapustiti za sabo sled". Burton je poenostavil pisanje v "Kiwanis" in novoustanovljeni klub je to enačico sprejel za svoje uradno ime v mesecu januarju, leta 1915.

Ime Kiwanis tako poveže slovenskega škofa Barago z eno najvplivnejših ameriških organizacij. Kiwanis organizacija se namreč sestoji iz nič manj kot 5,700 klubov v Združenih državah in Kanadi, 33 Kiwanis klubov pa obstoja še po raznih drugih državah. Ti klubi imajo skupno 270,000 članov in uradni dokumenti opisujejo "povprečnega člana Kiwanis klubov" kot "voditelja, ki se aktivno uveljavlja na več javnih področjih".

Razstavo slik in dokumentov o slovenskih uspehih v svetu je organiziral Slovensko-ameriški raziskovalni center (ali Slovenian Research Center of America), čigar ustanovitelj in ravnatelj je dr. Edi Gobec, slovenski profesor sociologije na državni univerzi v Kentu, Ohio, sodelavci pa pridno pomagajo tudi v Ljubljani, na Dunaju, v Rimu, Buenos Airesu, Sao Paulu, Sydneyu in po drugih važnih središčih.

V knjigi o slovenskem doprinosu k svetovni civilizaciji, ki jo trenutno pripravlja prof. Gobec s sodelavci, bo tudi poglavje o Baragi. Slovenci so dali Ameriki še štiri druge škofo-misionarje, pa tudi bivšega guvernerja države Ohio in zveznega senatorja, tri ameriške zvezne kongresnike, visokega komisarja ameriške Civilne službe, številne državne in krajevne zakonodajavce in upravnike, štiri generale, tri admirale, številne slavne arhitekta in izumitelje, znanstvenike, vzgojitelje, tovarnarje, športnike, podjetnike, itd.

Gradivo za publikacije o slovenskih uspehih na tujem še vedno zbira Prof. Gobec, Department of Sociology, Kent State University, Kent, Ohio 44240 USA.

S.A.R.C.

Slovenske cerkvene pesmi v angleškem prevodu

V roke mi je prišel ličen zvezek slovenskih cerkvenih pesmi v angleškem prevodu z notami, pod naslovom "Glory to God". Sestavila ga je in izdala Mrs. Joann Birs, talentirana skladateljica in organizatorja pri slovenski župniji Sv. Rožnega venca v Denverju, Colorado. Kaj umestno je, da je ta zbirka izšla za priliko blagoslovitve slovenske Marijine kapele v Washingtonu 15. avgusta letos, na praznik Vnebovzetja.

Skoraj vse zbrane pesmi so poljudne in znane slovenskim ljudem tako v stari domovini kakor tudi v zamejstvu, in večinoma, z malo izjemami, so primerne za ljudsko petje. Seveda ne manjka Anglesko češčenje in tudi ne ona stara, preprosta, a tako lepa in globoka, da je segla do dna ljudske duše, namreč: Lepa si, lepa si Roža Marija.

Razen teh najdemo tudi druge



HVALA VRLE ŽENE

Vrlo ženo, kdo jo najde?
Visoko presega vse bisere njena cena.

Zaupaj ji srce njenega moža, in dobička mu ne manjka. Vstaja, ko je še noč, in daje jed svoji družini in delo svojim deklam. Ona mu izkazuje dobro in ničesar hudega, vse dni svojega življenja. Skrbi za volno in lan in veselo dela s svojimi rokami.

Svojo dlan odpira ubogemu, in potrebnemu podaja roke.

znane in poljudne za v vse gode in dobe bogoslužnega cerkvenega leta. Med drugimi je tudi žalostinka za Vernih duš dan ali za slovo od rajnega pri izhodu iz cerkve ali pa ob odprtem grobu: "Le idi duša k svojemu Bogu." Pesem je v navadi na vzhodnem Stajarskem in če se ne motim, tudi v Prekmurju. Zasluži, da bi se razširila ne samo po Ameriki, ampak tudi po ostali Sloveniji, kjer je, izven vzhodne Stajarske, nepoznana.

Angleški prevodi so po večini delo Mr. Edward J. Krasovicha, nekaj pa pokojnega pesnika I. Zormana.

V župniji Sv. Rožnega venca v Denverju sicer že prevajajo v cerkvi angleški jezik, toda petje in duh je pa še slovenski.

Zasluga zato gre v veliki meri g. župniku L. Miheliču, ki je duša in pospeševatelj vsega prizadevanja za ohranitev slovenskega duha in kulturnih vrednot tudi še v tretjem in četrtem rodu ameriških Slovencev.

Toplo priporočamo duhovnikom in organistom v slovenskih župnijah Amerike in Kanade, da si nabavijo to zbirko slovenskih pesmi v prevodu. Lahko pride prav pri angleski službi božji ali pa pri šolskih otrocih, ki so že vajeni angleščine. Naj se nauče peti "Slavo Bogu" v angleškem jeziku, a po slovenskem napevu.

Od našega prizadevanja je odvisno, koliko drobcev slovenske glasbene kulture bo znabiti proniknilo v ameriško katoliško javnost. Skoda bi bilo, če bi vsi premnogi zakladi matere-stare domovine ostali v njeni pisani skrinji pozabljeni in neizrabljeni. So namreč tako lepi in dragoceni, da bi se z njimi lahko ponašal tudi veliki ameriški narod.

Naročite lahko na naslov:
Mrs. Joann Birs
6305 West 57th Place
Lakewood, Colo. 80226
Cena za izvod je: \$2
Dr. L. T.

Upokojencem z Waterloo

CLEVELAND, O. — Piknik Federacije klubov slovenskih upokojencev bo v sredo, 4. avgusta na farmi SNPJ na Heath Road. Tisti, ki imajo vozne listke za avtobus, naj se zberejo pred Slov. del domom na Waterloo Road ob 11.30. Bus bo odpeljal točno ob 12. (opolodne). Bodite torej točni, da ne boste zamudili in ostali doma!

Redna mesečna seja Kluba slovenskih upokojencev za Waterloo Road okrožje bo 10. avgusta ob dveh popoldne. Po seji bomo servirali okusen prigrizek in še kaj. Pridite!

Louis Dular, taj.

Ne boji se snega za svojo družino,

zakaj vsi njeni domači imajo dvojno oblačilo.

Moč in milina sta njen okras, in se smeji prihodnjemu dnevu.

Svoja usta odpira modro, in na njenem jeziku so ljubke besede.

Nadžira pota svoje družine, in kruha lenobe ne uživa. Njeni sinovi se dvigajo ter jo blagrujejo,

tudi njen mož jo hvali: "Veliko hčera je vrlo ravnalo,

ti pa jih vse presegaš."

Varljiva je ljubkost in minljiva je lepota;

žena, ki se boji Gospoda, ta je hvale vredna.

Dajte ji uživati sad njenih rok,

in naj jo hvalijo pri vratih njena dela!

Sveto pismo: Pregovori 31, 10-31

Prehrana v zgodovini
Ko je človek začel gojiti poljedelstvo, se je naučil peči kruh, ki je polagoma postal njegova glavna hrana. Staroegiptovski peki so že znali peči beli kruh. Da bi bolje uspeli, so moki premešali drobno zmlete kosti, apno in kreda. Peki so se morali pokoravati predpisom, ki so določali sestavino kruha. Kdor se jih ni držal, so ga na primer v Asiriji pribili z žebli na vrata delavnice ali pa ga spekli.

V srednjem veku so bogataši pripravljali bajne gostije. Tako na primer beremo, da so v veliki Britaniji v 15. stoletju zaklali za neko gostijo kar 310 prašičev, 500 odbojkov, 105 volov, 6 bikov, 1.000 ovac, 304 teleta, 2.000 gosi, 100 puranov in 400 labodov. Seveda so na takih gostijah tudi primerno pili. Sploh so v srednjem veku ljudje bili zelo nezmerni v jedi in pijači; nič čudnega ni torej, če so suhe osebe imeli za bolne.

V Evropi so do 15. in 16. stol. uživali zelo malo zelenjave. Rimljani so sicer poznali solate, šparglje in zelje, toda zelenjava je služila le kot okras bogato obloženih kročnikov. Mavri, ki so osvojili Španijo, so prinesli v Evropo nove vrste zelenjave, med drugim tudi špinačo (hispanič). Za časa renesanse so Evropejci spoznali krompir, koruzo, banane, riž in druga jedila, ki so danes za našo prehrano zelo važna; zlasti se je v starem svetu kmalu udomačil krompir.

O sadju so imeli ljudje v starih časih kaj čudne pojme. Zauživali so ga le v manjših količinah in oprezno, kar si lahko razlagamo s tem, da je bilo poleti, ko sadje dozoreva, veliko kužnih obolenj. Ljudje so mislili, da je sadje povzročitelj teh bolezni.

V raznih deželah imajo ljudje o isti hrani različne pojme. Kitajcem na primer zelo ugaja pasje meso; druga ljudstva uživajo rada kače, ki se po okusu kaj malo razlikujejo od jegulj. Nekateri še danes mislijo, da otrok, ki ga kot dojenčka hranijo z živalskim mlekom, prevzame živalske lastnosti. Tako naj bi bil Romul postal krut, ker je pil mleko volkulje. Iz zgodovine zveemo tudi, da so vojaki v starih časih uživali meso divjih živali, da bi postali pogumni in bojeviti.

ZA SMEH

Samec: "Jaz ne maram žensk, pa amen!"

Novoporočenec: "Kaj so se ti pa ženske zamerile. Če bi jih ne bilo, kdo bi ti pa gumba šival na obleko?"

Samec: "Če bi žensk ne bilo, bi obleke tudi ne bilo treba!"

Teta: "Mihec, če mi oblubiš, da te grde besede ne boš nikoli več spregovoril, pa ti dam kvoder."

Mihec: "Dobro! Toda, jaz vem še eno bolj grdo, kaj mi daš za tisto?"

ALEXANDRE DUMAS:

Grof Monte Cristo

"In vaše mnenje?"
"Ne ravnajte se po njem! Je namreč čisto osebno."
"Toda vendar..."

"Moje mnenje je, da imajo vsi ti stari podeste in condottieri, — kajti Cavalcantiji so poveljevali vojskam in oskrbovali province — moje mnenje je torej, da imajo milijone, kateri izhajajo od njihovih dedov in preidejo na njihove unuke. Dokaz za to je, da so vsi rumeni in suhi kakor njihovi goldinarji izza časa revolucije, v katere so strmeli toliko časa, da jim je ostal njih odsev na obrazu."

"Da," pravi Danglars; "toda ali je res, da nimajo niti pedi zemlje?"

"Vsaj zelo malo. Jaz poznam samo njihovo palačo v Luki."

"Ah, palačo!" vsklikne bankir smehljaje. "To je pa že nekaj."

"Da, in to palačo ima v našem finančni minister, dočim prebiva Cavalcanti sam v majhni hišici; o, saj sem vam že rekel, ta človek je stiskac."

"Glejte, glejte, vi se ne priljužete."

"Čujte, jaz ga komaj poznam in sem ga videl največ trikrat; kar vem o njem, sem izvedel od abbeja Bussonija in njegava samega. Še danes zjutraj je govoril z menoj o načrtih, ki jih ima glede svojega sina, in mi rekel, da se je naveličal puščati svoje velike fondne neporabljene v Italiji, ki je mrtva deželca. Na Angleškem ali na Francoskem hoče dobro naložiti svoje milijone, toda pomnite, da jaz nisem odgovoren za čisto nič, dasi imam do abbeja Bussonija največje zaupanje."

"Nič ne škoduje; hvala vam za klienta, katerega ste mi naklonili, gospod grof; ime se bode v mojih registrih čitalo jako lepo, in moj blagajnik, kateremu sem pripovedoval o Cavalcantijih, je zelo ponosen na to. Teda oprostite, ali dajo ti ljudje svojim sinovom, če še oženijo, kaj dote?"

"Ej, moj Bog, to je nekaj čisto posebnega. Poznal sem neizmerno bogatega italijanskega princa, ki je dal svojim sinovom milijone, ko so se o-

ženili po njegovi želji, dočim jim je odrekel tri tolarje na mesec, če bi izbirali neveste brez njegovega dovoljenja. Reciva torej, da da Cavalcanti svojemu sinu, če ga uboga, jeden milijon. Če bi bila nevesta na primer hčerka bankirjeva, dobro, potem bi se vdeleževal z večjo vsoto banknih podjetij, toda če bi sin ne izbiral po njegovi volji, potem pa lahko noč! Oče Cavalcanti bi zaklenil svoje blagajne z dvema in s tremi ključavnicami, in gospod Andrea naj živi potem kot sin pariške rodbine s pomočjo goljufije pri kartah ali kockah."

Ah, ta mladenič pač dobi za svojo nevesto princezino iz kake knežje hiše."

"Ne vsi ti veliki gospodje onstran Alp se poženiyo navadno s čisto priprostimi deklicami. So kakor Jupiter in majo radi, da se rodovi križajo. Toda vraga, ali imate z gospodom Andreo kake namene, da me izprašujete te stvari, moj ljubi gospod Danglars?"

"Pri moji veri," vsklikne Danglars, "to bi ne bila tako slaba spekulacija, in veste, da jaz rad spekuliram."

"O vaši gospici hčerki niti ne govorim, kajti vem, da ne želite, da zadavi Albert ubogega Andreo?"

"Albert?" pravi Danglars in zmigne z ramami. "Ta bi se malo brigal za to."

"Toda zdi se mi, da je on zaročenec vaše hčerke?"

"To se pravi, da sva gospod Morcerf in jaz govorila včasih o tej zvezi, toda gospa Morcerf in Albert..."

"Ali niste rekli, da to ni posebno dobra partija?"

"Ej, ej, gospica Danglars pač odtehta gospoda Morcerfa, to je gotovo!"

"Dota gospice Danglars bode lepa, res, o tem ne dvomim, in zlasti še, če ne naredi telegraf kake nove bedarije."

"Toda povejte mi vendar..."

"No?"

"Zakaj k večeranju obedu niste povabili gospode Morcerfa in njegove rodbine?"
"Povabil sem jih pač, toda gospod Albert je imel odpotovati s svojo materjo v Dieppe, ker ji je zdravnik predpisal morski zrak."

"Da, da," pravi Danglars smeje, "ta ji bode mnogo koristil."

"Zakaj?"

"Ker je to zrak, katerega je dihala v svoji mladosti."

Grof se naredi, kakor da te besede presliši.
"Toda končno," pravi Monte Cristo, "če Albert ni tako bogat kakor gospica Danglars, se vam zdi pač podkupljivo njegovo lepo ime?"

"Svoje ljubim prav tako," odvrne Danglars.

"Gotovo, vaše ime izhaja iz ljudstva, in ljudstvo to ime časti. Toda prerazumni ste, da bi ne uvideli, da je po investnih predsodkih, ki so prestari, da bi jih mogli odpraviti, staro plemstvo vredno več kakor novo."

"In baš zato," pravi Danglars s porogljivim smehljajem, "baš zato mi je gospod Andrea Cavalcanti ljubiši nego gospod Albert de Morcerf."

"A vendar mislim," pravi Monte Cristo, "da Morcerfi niso nič mlajši nego Cavalcantiji?"

"Morcerfi!... Moj ljubi grof, vi ste mož, ki poznate svet, ali ni res?" odvrne Danglars.

"Mislim."

"In poznate grbe?"

"Nekoliko."

"Torej oglejte si Morcerfovega in mojega, in videli bode, da je moj mnogo solidnejši."

"Zakaj?"

"Ker se jaz, dasi ne rojen baron, vendar vsaj res imenujem Danglars."

"In naprej?"

"Dočim se on ne imenuje Morcerf."

"Kako? On se ne imenuje Morcerf?"

"Nikakor ne."

"Naprej!"

"Mene so res napravili baronom, dočim si je on sam pridel grofovski naslov."

"Nemogoče!"

"Čujte, moj ljubi grof," na-

daljuje Danglars, "gospod Morcerf je moj prijatelj, oziroma jaz ga poznam že trideset let; in veste, da kljub temu, da je moje stališče tako sijajno, nikdar ne pozabim, kakšnega rodu sem."

"To kaže veliko ponižnost ali veliko prevzetnost," pravi Monte Cristo.

"Torej, ko sem bil majhen trgovski pomočnik, je bil Morcerf priprost ribič."

"In se je imenoval?"

"Fernand."

"In s celim imenom?"

"Fernand Mondega."

"Ali veste to čisto gotovo?"

"Za Boga, saj mi je vendar prodal dovolj rib, da vem to."

"Toda zakaj hočete v tem slučaju dati Albertu svojo hčerko?"

"Ker sva kot priprosta človeka, ki sva obogatela, precej jednaka, dasi se o njem marsikaj domneva, česar o meni ni mogoče reči."

"Kaj vendar?"

"Nič."

Mondego se spominjam povest ki sem jo že davno pozabil; to ime sem čul imenovati na Grškem."

"V zvezi z Ali Pašo?"

"Da."

"Torej to je cela skrivnost," odvrne Danglars, "in priznam vam, da bi rad vedel, koliko je na celi stvari resnice."

"To izveste jako lahko."
"Kako?"
"Gotovo ste v zvezi z Grško?"
"Da."
"Morebiti z Janino?"
"O, tudi z Janino."
"Torej prav! Pišite svojemu korešpondentu in vprašajte ga, kakšno ulogo je igral neki Francoz, po imenu Fernand, v katastrofi Ali Tebelina."

"Prav imate!" vsklikne Danglars in živahno vstane. "Še danes mu pišem."

"Storite to!"

"Da, takoj."

"In kakorhitro dobite zaželjeno vest..."

"Vam jo sporočim."

"S tem mi napravite veselje."

Danglars se poslovi in takorekoč skokoma doseže svoj voz.

KABINET KRALJEVEGA PROKURATORJA.

Poslovimo se od bankirja, ki naj se pelje s svojimi konji v brzem diru, in pogledimo, kako se je godilo ta dan gospej Danglars.

Kakor smo že omenili, je gospa Danglars okoli poldneva zahtevala svoje konje in se je odpeljala.

Njen voz je krenil skozi predmestje Saint-Germain in Mazarinovo ulico ter obstal pri Pont-Neufu. Tu baronica istopi.

OBIŠČITE LEPO SLOVENIJO IN EVROPO V LETU 1971!

Letite na Jet letalu do Ljubljanskega - Brnik letališča!
POSEBNO NIZKE, NIZKE CENE NA JET LETALIH
za člane, ki potujejo skupaj v skupini.

Najem avtomobila z navadno in avtomatično prestavo so Vam na razpolago po nizkih tedenskih in mesečnih cenah.

Na izbiro imate izlete po Avstriji, Nemčiji, Švici, Italiji in Franciji, kakor tudi po Sloveniji, Jugoslaviji in Jadranski obali.

Za vsa nadaljna navodila in rezervacije obiščite ali kličite:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185 St. 531-1082
Cleveland, Ohio 44119 531-4066

SKUPINSKA POTOVANJA V EVROPO IN SLOVENIJO SO NAŠA POSEBNOST ŽE OD LETA 1925!

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

COMPANION — Retiring for elderly lady. Very light duties. Lithuanian speaking pref. Nr. Rose-land. Live in if desired. Rm. and board and salary. WA 3-5824 (144)

REAL ESTATE FOR SALE

VICINITY Chicago & Central Park FHA avail. 5 rm. apt. 4 rm. bsmt., 3 rm. & studio up. Extra lge. lot. 3 c. garage. \$16,500. Pvt. owner. HU 9-1724 (144)

VILLA PARK — 3 bdrm. brk. tri-level. Lge liv. rm., din. rm. and handsomely pan. rec. rm. Sep. laundry and work area w-outside entr., 1½ c. gar. w-dressing rm. for in-ground semi. pool. \$32,700. 867-4775 days or 495-0346 evens. (144)

5½ Rm. 2 yr. old brk. bung. three bdrm., 1½ baths, fin. bsmt., dble. gar. Upper \$20's. 3118 W. Columbus Ave. BY OWNER 737-8148 (145)



V BLAG SPOMIN
OB ŠESTI OBLETNICI — ODKAR
JE NAŠ LJUBLJENI OČE,
STARI OČE IN TAST

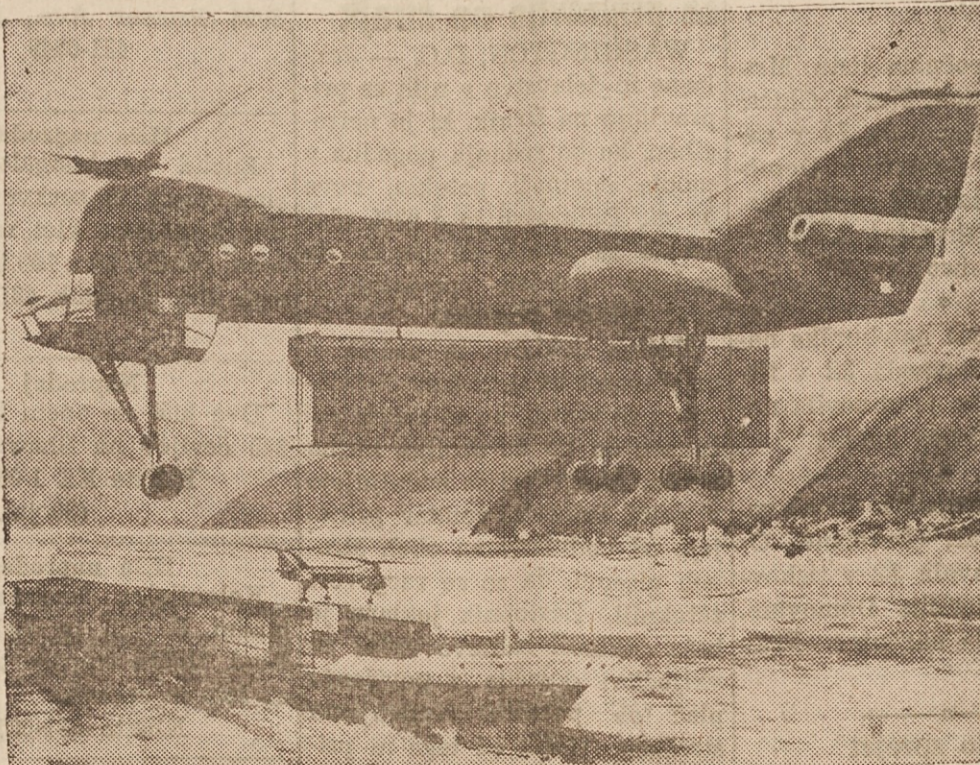
Sylvester Rolih

odšel k Gospodu na dan
31. julija 1965. leta.

Čas beži v naglem toku, šest je že minilo let, odkar smo žalostni, v joku, truplo Tvoje v grob zasuli.

Spomini vedno k Tebi nam hite, kot svetla luč ogrevajo srce, ko tudi nas zagrne noč, združila nas bo v raju božja moč!

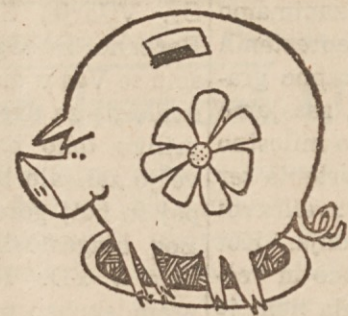
Zalujoci:
MARIAN roj. MOREL - soproga
hči MARY por. IANNICA z družino
sin WILLIAM z družino
OSTALO SORODSTVO
Cleveland, O., 30. julija 1971



ZA PREVOZ TOVOROV — Novi helikopter, ki g aza našo armado gradi pošjetje Boeing, bo sposoben dvigniti in prenesti tovore do preko 22 ton. Na sliki vidimo tak helikopter, ko nese velik kontajner na ladjo. Za zdaj opravlja to nalogo samo še na sliki. Kdaj bodo prvi predani v redno rabo, še ni znano.

Oblečena je bila zelo prosto, toda okusno, kakor je pač primerno dami dopoldne. V ulici Guenegaud si vzame izvoščeka ter mu ukaže, naj jo pelje v ulico du Harlay.
(Dalje prihodnjič)

Veliko gumija na ladji ANNAPOLIS, Md.— Bojna ladja obsežnosti 35,000 ton rabi okoli 150,000 funtov gumija. To je toliko, kot ga je potrebno za opremo 2,000 potniških avtomobilov z gumami, tudi z rezervnimi.



hranilne vloge

Denar lahko hranite na več načinov. Vsak ima različno obrestno mero, odvisno od tega, kako dolgo je vloga vložena... in kako velika je. Mi imamo vse načine hranjenja. In eden od naših 24 prikladnih uradov je čisto blizu vas. Ko hranite, vprašajte tudi za Free Checking. Prav tako za Master Charge. Cash-On-Call (predujem gotovine na vašo Master Charge Card). Predpakirane tuje valute in potovalni čeki.

Odkrijte

Society
NATIONAL BANK
OF CLEVELAND

Member F.D.I.C.



ŽENINI IN NEVESTE!

NASA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
KRASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN CRK

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

Enderson 1-0628

Dragi naročniki!

Tiste, ki prejimate Ameriško Domovino po pošti, lepo prosimo, da nam vsaj en teden pred selitvijo sporočite svoj novi naslov. Tako boste list nepretrgoma redno prejeli, nam pa boste prihranili poštno stroške, kateri znašajo sedaj po 10 centov za vsako vrnjeno številko. Najlepša hvala za tozadevno sodelovanje!

Uprava



SVETE KRAVE INDIJE — Hindi v Indiji imajo krave za svete živali, zato imajo te pravico hoditi kjerkoli in početi karkoli. Nihče jih ne upa javno goniti stran. Na sliki vidimo tri krave, ko leže v New Delhiju na cesti, po kateri je živahen avtomobilski promet.

MISIJSKA SREČANJA IN POMENKI

63. Osrečujoči viri sodelovanja (V.)

Ob misijonem sodelovanju v MZA, se v zaledju in misijonih medsebojno vedno bolj spoznavamo, vzpodbujamo, duhovno povežujemo in poglobljamo, drug za drugega zanimamo in s stiki, v pismih, neprestanih molitvah in žrtvah, skupno gradimo božje kraljestvo, zasajamo Cerkev in s Kristusovo milostno pomočjo vsi skupaj rastemo ter napredujemo na ozki zveličavni poti osebnega posvečenja. Kot preudarni popotniki smo in večni cilj našega potovanja nam je vedno pred duhovnimi očmi. S sv. Pavlom smemo reči, da "v Njem živimo, se glibljemo in smo". S sv. Vincencijem pa se vedno bolj zavedamo, da nas je Kristus po vsem svetu razpršil, "oznanjati evangelij ubogim." To je v vesoljni Cerkvni naše skupno poslanstvo, naš krščanski poklic. Se ga, li dovolj zavedamo?

Brat Karel Kerševan C. M. se je iz Belgije dobrotnici N.N. v New Yorku zahvalil 31. maja za njen dar \$10 in dodal: "Povedati moram, da sem z neposrednim misijonstvom odslužil, ker Vam ne pišem več iz Afrike, kjer sem pa le preživel svojih 23 najlepših let, čeprav nisem več bil mlad fant, ko mi je Previdnost omogočila pot v misijone. Zdaj, ko sem se moral umakniti iz prednjih črt, se mi odpira misijonsko polje zaledja, kjer bo nekje mesto tudi zame, a trenutno še ne vem kje. Za molitev in žrtve je pa čas in kraj vedno pripraven. Tega pa ste in boste, draga gospa, odslej tudi Vi deležna, ker bom zdaj Vaš dolžnik. Hvaležno pozdravljam, K.K."

Iz Mngo, v afriški republiki Tehad, omenja sestra Ana Zidarčič 4. nov. 1970: "Vrnila sem se semkaj 24. septembra. Delo ni lažje, ni težje, pa tudi ne, kakor je bilo. Krožim po vaseh, kot preje. Od leta 1966 imamo nemire, upore in ropanja. Do sedaj se le zdi, da je vzrok administrativen, ne verski. Vesela je novica, da bo 27. decembra sprejel mašniško posvečenje prvi domačin naše škofije, ki ima približno površino kot ena in pol Francije. Na jugu, kjer je versko življenje že bolj ukoreninjeno in starejše, je bil prvi in dosedaj edini domači duhovnik posvečen pred 13 leti. Prve postojanke v naši škofiji so stare 23 let. V dveh prihodnjih letih upamo na 3 nova posvečenja: 1 za jug in 2 za nas. Molite za nje in za nas. Z veseljem sem sprejela knjigo sestre Ksaverije Pirc. Ona je bila vse od moje mladosti moj misijonski vzgled in njeni članki v KM vedno nova vzpodbuda. Tisočera hvala!

V začetku oktobra smo sprejele 7 gojenk iz dveh zadnjih razredov osnovne šole, oddaljene 25 km od naše postojanke. Šolski upravitelj jih je sem pripeljal, da bi bolj v miru študirale. 67 fantov tabori 100 metrov od naše hiše, dekleta so pa v sobi ene naših odsotnih sester. Z njimi je mama dveh deklic, ki kuha za vso to mladino. V šolo hodijo 3 km daleč. Popoldne študirajo zunaj. Zime ni, dežja se ni bati. Ko bo pa slama zrela proti koncu novembra, jim bomo pa pripravile razrede in spalnice. Vidite, kako je Vaš dar prav prišel. Rada bi se po Vas zahvalila vsem dobrotnikom. Naj Bog vsem poplačal! Sprejmite zagotovo moje hvaležnosti in mojih molitev. Tople pozdrave gospe Tusharjevi. S.A.Z."

Br. Lojze Klančar C.M. sporoča 11. junija iz Pariza: "Letos pojdem spet v Lourdes, pomagati pri 'Secours Catholique', sprejemati uboge romarje in bom pri Lurški Devici Mariji zmolil 'Magnificat' za vse Vaše namene in za sodelujoče". Predsednica Mis. krožka Gospodinjske šole v St. Rupertu

gdč. Mathilde Kresnik, piše 11. maja iz Koroske: "Polna majske pomladi Vam pišemo zadnje skupno pismo. Prejšnji teden smo bile na izletu in obiskale Sv. Višarje, Staro goro, otok Barbano in Oglej. Med potjo smo se Vas v molitvah spomnile, hvalečne za dar, ki nam je za to priliko tako prav prišel. V še večjo zahvalo bomo pa vse skupaj še bolj goreče molile, da bo Bog blagoslovil Vaše čudovito delo v ZD. Razstava in program, skrbno pripravljen za konec šolskega leta, sta lepo uspela. Zahvaliti se moramo predvsem dobrim sestram, posebno sestri Gonzagi, ki je imela z nami toliko potrpljenja. Ta teden bomo imele zadnji misijonski sestanek. Dekleta so že obljubila, da bodo tudi doma po farah ustanovile kaj podobnega in se bodo z Vami osebno povezale. Gospodinjski tečaj je bil čisto prekretek, saj smo komaj začele spoznavati življenje misijonarjev po svetu, čeprav samo iz misijonskih časopisov in sestrinega pripovedovanja. Spoznala pa smo, kako važno je oznanjevanje evangelija v današnjem svetu. Molile bomo tudi, da bi se za kaj takega odločila tudi katera izmed nas. V imenu vseh deklet in vseh sester Gospodinjske šole v St. Rupertu, najiskreneje pozdravljamo vse misijonske sodelavce v MZA".

17. maja dodaja sestra M. Gonzaga še tole: "Dekleta so s članarino v mis. krožku nabrale ravno 400 šilingov. No, saj so res svoje osebne prihranke darovale, večinoma v dinarskem drobižu, pa sem v šilinge zamenjala. To sem vpisala v dobro MZA za vse misijonarje, kot njihov dekliški prispevek. Malo preje so med seboj nabrale 300 šilingov za misijonskega bogoslovca, namesto venca na grob pokojnega našega g. župnika. Lep pozdrav vsem sodelujočim po Mariji. Ne pozabite v molitvi nas in naših deklet, ki so odšle v svet, vsaka za svojim ciljem, po trdi poti življenja. Sem in tja pride katera na obisk, pa se razgovorimo in sortiramo nekaj znakm".

Iz Brezj in Gorenjskem, pošilja pozdrave vsem bivšim sošolkam škofjeloškega uršulinskega učiteljišča, obenem pa vsem sedanjim misijonskim sodelavcem v MZA, gdč. Vida Wolban-gova, ko piše: "Pri Mariji Pomagaj na Brezjah se Vas vseh spominjam v molitvi" (23. maja). Vse sodelujoče pozdravljata tudi gospodični Lojzka Strajnarjeva in Nežka Vovkova iz Ljubljane. Po Miss Sonji Ferjan, R.N. iz Hoboken, N.J., ki je darovala \$30 za p. Hugo Delčnjaka, O.F.M., v afriški državi Togo, kjer že gospod goreče misijonari.

Globoko verne vdove so vedno igrale v življenju Cerkev pomembne vloge. V MZA je prav gotovo vsa leta mnoge, na zelo različne načine. Mrs. Mary Kocevar iz Steeltona, Pa., je darovala za naše misijonarje v manjših vsotah v treh mesecih skupaj \$37 (10 od tega v spomin na pok. moža in v II. svetovni vojni padlega sina ter 5 za najpotrebnejše misijonarje). Pri svojih 83 letih, piše 24. junija: "Vsak dan molim za svoje prijatelje in mis. dobrotnike. Saj imam veliko časa in se lahko vedno Bogu priporočam, ker mi je dober. Mlada sem bila revna in imela sem z otroki veliko skrbi. Sedaj se mi pa zdi, da sem bogata, ko lahko vedno nekaj darujem za velika dobra dela, kot so misijoni. S hčerko Vas obe lepo pozdravljava." Z Mrs. Kocevar sva se srečala pred leti ob slovenskem misijonu, v njihovi fari sv. Petra 19. junija izreka o. Kos S.J. prošnjo: "Bog blagoslovi vsak žulj in vsako skrb in vsako misel družine Johna Tratnika iz To-

ronta, ki je s 150 dol. vzdrževaline za bogoslovca že sedmo leta toliko storila za bodočnost Kristusove zamisli na Japonskem.

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. St. Joseph's College Princeton, N.J. 08540

Tiskovni sklad A.D.

Neimenovani in zvesti naročnik iz Ohia je prispeval \$3 v tiskovni sklad Ameriške Domovine iz naklonjenosti do slovenskega dnevnika. Iskrena hvala!

Zvesta naročnica lista Mrs. Mary Pucell, Cleveland, Ohio, je prispevala \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Dolgoletni naročnik lista g. Martin Krese, Cleveland, Ohio, je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najprejme za lep prispevek prisrčno zahvalo!

Zvesti naročnik lista g. Anton Prah, West Allis, Wis., je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Za lep dar iskrena hvala!

Dolgoletni naročnik lista slovenski zdravnik dr. Anthony Ravnik, El Cerrito, Calif., je prispeval \$3 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najprisernejša hvala!

Dolgoletna naročnica lista Mrs. Agnes Mozina, Salem, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Za dar prav lepa hvala!

Poznani rojak in zvest naročnik lista g. Joseph Matoh, Milwaukee, Wis., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obiskal njen urad. Za dar iskrena hvala!

Zvesti naročnik lista g. Joseph Markel, Cleveland, Ohio, je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najlepša hvala!

Zvesta naročnica in dobrotnica lista Mrs. Frances Zakrajšek z Nottingham Rd., Cleveland, Ohio, je prispevala \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine z željo, da bi si list pridobil veliko novih naročnikov. Bog jo usliši in ji poplačaj dobroto!

Zvesti naročnik lista g. John Skoff, Cleveland, Ohio, je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najprejme našo toplo zahvalo!

Zvesta naročnica lista Mrs. Agnes Ivanetich, North Chicago, Ill., je prispevala \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Se ji lepo zahvaljujemo in ji želimo vse dobro!

Neimenovana newburška naročnica je prispevala \$2 v tiskovni sklad, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Zvesta naročnica lista g. Mary Prelogar, Cleveland, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Prav lepa hvala!

Naglo sprejet

Komaj 6 mesecev po prvi uspešni rabi leta 1846 v Bostonu je prišel eter v splošno rabo kot sredstvo za omamljenje bolnikov tekom operacij.

Vojna industrija in Pentagon le prodreta

Slučaj Lockheed družbe kaže, da zveza med vojno industrijo in Pentagonom uspeva.

WASHINGTON, D.C. — Kot je pri nas že navada, se vsak problem zameša v formalnosti in dodatke, ki zatemnjijo bistvo. To velja tudi za zadevo s podjetjem Lockheed. Podjetje spada med vodilne v naši vojni industriji in industriji za dobave vsega, kar potrebuje NASA. Obe industriji imata svojo "zlato dobo" že za seboj. Vojna naročila so manjša. Ker se vse draži, je mogoče federaciji naročiti zmeraj manj blaga z istimi proračunskimi zneski. To se čuti tako pri NASA kot v vojni industriji.

Na drugi strani je obseg zmogljivosti tovarn v obeh industrijskih panogah ostal nedotaknjen, je torej za sedanje potrebe prevelik in začel se je boj za obstanek. Podjetja se borijo proti omejevanju poslovanja in tvegajo marsikaj, česar ne bi smela. To se je godilo tudi pri podjetju Lockheed, ki je prišlo na rob propada, ker mu je začelo primanjkovati obratnega kapitala. Banke ga nočejo dati več brez federalnega jamstva. Tako je zadeva prišla pred Kongres, obenem pa sprožila načelno vprašanje, ali se federacija sme spuščati v dajanje takih jamstev. Industrijski svet pravi "kratko: 'Ako federacija podpira reževe, zakaj ne bi podpirala tudi velikih podjetij? 'To stališče je močno podprto po znani koaliciji vojne industrije in generalov, ki je pred njeno močjo svoj čas že svaril predsednik Eisenhower.

Da je imel prav, vidimo ravno te dni. Ko gospodarski sistem škriplje na vseh koncih in krajih, najde senat vendarle čas, da se ukvarja z vprašanjem, ali naj pooblasti federacijo za fond \$2 milijona, ki naj služi za jamstvo podjetjem, ki pridejo v zadrego. Ako bi ne imela tu gornja koalicija svoje prste vmes, bi tega ne bilo. In v tem je ravno moč koalicije, ki jo je Eisenhower javno kritiziral.

Moški dobijo delo

Delo dobi moški na gazolinjski postaji v Twinsburg, za prodajo gazolina in manjša popravila. Kličite 425-7750. (144)

MALI OGLASI

Hiše naprodaj Dvodružinska, enodružinska in 3 garaže, vse na enem lotu v St. Clairski okolici. Kličite 381-2705 (149)

NAPRODAJ

ODPRTO V NEDELJO OD 1. DO 4. ure 398 E. 146 St. blizu Lake Shore Blvd. \$15,900 20121 Morris Ave. v Euclidu, bungalow. (146)

20941 Arbor Ave. v Euclidu, jako lepo, v nizkih dvajsetih. George Knaus Real Estate (144)

Naprodaj

Po ugodni ceni prodam novi šivalni stroj švicarske znamke "Elna Special". Oglasite se na 5904 Prosser Ave., ali kličite 431-6749 (146)

Hiša naprodaj

Euclid — bungalow, blizu slov. doma in cerkve sv. Kristine, 3 spalnice, klet, razvedrilna soba, garaža, 50 x 150 lot, v srednjih 20h. Lastnik 481-6859. (148)

Naprodaj

Dve hiši na enem lotu, 52 x 240 čevljev na Shawnee Ave. Kličite KE 1-0157 (30 jul. 4,6 avg) (147)

Hiša naprodaj

Kolonijalna 7-sobna hiša v bližini E. 185 in Lake Shore Blvd. Dobra transportacija, blizu šole in cerkve. Kličite 531-0276 (144)

V najem

Oddamo 3 sobe, kuhinjo in kopalnico, zgoraj, v st. clairski okolici. Za pojasnila kličite: 361-4688 (146)

30% poviška plač postopno za prihodnja tri leta. Družbe se tej zahtevi upirajo. Povprečna plača delavcev v jeklarnah je zdaj \$3,50 na uro.

Industrija je z jeklom dobro založena in jeklarne ga imajo v skladiščih tudi še veliko na razpolago. Trdijo, da je skupnih zalog dovolj za 6 tednov do dveh mesecev. Zadnji štrajk v jeklarski industriji leta 1959 je trajal skupno 116 dni.

Republikanski senator Scott prešel med Nixonove kritike

WASHINGTON, D.C. — Politični svet v Washingtonu je do sedaj mislil, da je republikanski senator Scott zaupnik predsednika Nixona vsaj v senatnem odboru za zunanjo politiko. Sedaj je Scott izjavil, da bo podpiral predloge, ki naj omejijo predsednikove pravice do vojskovanja.

To bo imelo svoje posledice tudi na našo zunanjo politiko, kajti s Scottom bo morda potegnili še par drugih republikanskih senatorjev, nekateri za stalno, nekateri pa od slučaja do slučaja. Kaj je vzrok, da sta Nixon in Scott prišla navskriž, je za kongresno javnost še uganika.

MED WASHINGTONOM IN PEIPINGOM ODPRT NOV "KANAL"

OTTAWA, Kan. — Z nepričakovano hitrico sta Kitajska in Kanada izmenjali svoja poslanika. Za kitajskega poslanika v Ottawi je prišel diplomat Huang Hua, ki velja za dobrega poznavalca Amerike. V Washingtonu ne taje, da se bodo posluževali te poti v Peiping, ker spada med hitre in zanesljive.

MALI OGLASI

Hiše naprodaj Dvodružinska, enodružinska in 3 garaže, vse na enem lotu v St. Clairski okolici. Kličite 381-2705 (149)

NAPRODAJ

ODPRTO V NEDELJO OD 1. DO 4. ure 398 E. 146 St. blizu Lake Shore Blvd. \$15,900 20121 Morris Ave. v Euclidu, bungalow. (146)

20941 Arbor Ave. v Euclidu, jako lepo, v nizkih dvajsetih. George Knaus Real Estate (144)

Naprodaj

Po ugodni ceni prodam novi šivalni stroj švicarske znamke "Elna Special". Oglasite se na 5904 Prosser Ave., ali kličite 431-6749 (146)

Hiša naprodaj

Euclid — bungalow, blizu slov. doma in cerkve sv. Kristine, 3 spalnice, klet, razvedrilna soba, garaža, 50 x 150 lot, v srednjih 20h. Lastnik 481-6859. (148)

Naprodaj

Dve hiši na enem lotu, 52 x 240 čevljev na Shawnee Ave. Kličite KE 1-0157 (30 jul. 4,6 avg) (147)

Hiša naprodaj

Kolonijalna 7-sobna hiša v bližini E. 185 in Lake Shore Blvd. Dobra transportacija, blizu šole in cerkve. Kličite 531-0276 (144)

V najem

Oddamo 3 sobe, kuhinjo in kopalnico, zgoraj, v st. clairski okolici. Za pojasnila kličite: 361-4688 (146)

TONY KRISTAVNIK
PAINTING AND DECORATING
Telephone: 946-8436

Poletje je tu! Najboljši čas za pleskanje! Preglejte vaše domove in pokličite nas za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki!

Stanovanje v najem

Oddamo 4 lepe sobe s kopalnico, zgoraj, najraje Slovincem brez otrok. Kličite 361-5887. (30 jul. 4,6 avg)

Naprodaj

Dva leta 50 x 160 čev. vsak na Idlehurst Drive blizu Char-don Rd. \$6000 za oba.

Dva leta

Vsak po en akter, naprodaj blizu Highland Rd. \$5500 za vsakega.

STREKAL REALTY

481-1100 405 E. 200 St. (145)

Hiše naprodaj

Dvodružinska, 5 sob spodaj, 3 zgoraj. 2 nova plinska furneza, 2 polni kopalnici, nekaj stopinj od cerkve Marije Vnebovzete.

Richmond Heights

Zidana ranch hiša, dobro zgrajena, 3 spalnice, v prvovrstnem stanju, lot 90 x 378 čev. Klet, zidana garaža za 2 kare.

LAURICH REALTY

481-1313 496 E. 200 St. (144)

Ce nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastoj.

SVETOVIDSKA OKOLICA

1095 E. 72 St. velika hiša, garaža, rabi popravila. \$5,500 ali najboljša ponudba. Pokličite nas za ogled!

6-sobna enodružinska blizu Sv. Vida, lepa hiša z vrtno in sadnim drevjem. \$9,500. 2-družinska, 6-6, 3 garaže, na E. 49, med St. Clair in Superior. \$11,000. 4-družinska, 5-5-5, moderne kuhinje in kopalnice, 4 plinski furnezi, garaže. \$18,000.

Potrebujemo več hiš.

Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas! **A.M.D. REALTY** 1123 1/2 Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

V najem

4-sobno stanovanje s kopalnico, spodaj, lep vrt, se ugodno odda starejšemu paru na W. 17 St. pri Willey Ave. Kličite 449-0875 (146)

V najem

Štirisobno neopremljeno stanovanje s kopalnico, čisto, na novo dekorirano, se odda na 1179 E. 79 St. Kličite 651-1744 ali 881-8421. (144)

Psiček zgubljen

V terek, 20. julija se je zgubil na Bonna Ave. in 60 cesti bel Fox Terrier psiček z dvema črnima lisama, na ovratnici ima ime "Tiny Nowak". Prosim kličite proti nagradi EN 1-6998. (144)

Hiša naprodaj

Enodružinska 5-sobna hiša je naprodaj na 1015 E. 66 St. Kličite 881-4674 (147)

Beverly Hills

Naprodaj je zidan in kameniti bungalow. 4 velike spalnice, 2 polni ceramic kopalnici, obita razvedrilna soba, zaprta veranda, ograjeno dvorišče. Nizkih 30h. Kličite 481-3530 (144)

Sobo oddam

Opremljeno sobo s souporabo kuhinje, kopalnice in pralnice ugodno oddam ženski, na 889 E. 75 St. Kličite po 2. uri popoldne 881-0699 (145)

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. MI 1-0846
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči
CENE NIZKE! PO VASI ZELJI

CVETLICE ZA POROKE
POGREBE
IN VSE DRUGE PRILIKE
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzljavna dostava po vsem svetu
STARC
FLORAL Inc.
6131 St. Clair Ave.
Telefon podnevi: 431-6474
Dom: 1164 Norwood Rd.
Telefon ponoči EX 1-5078
Smo tako blizu vas kot vaš telefon

ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.
6016 St. Clair Ave.
Tel.: ENdicott 1-3113

SLOVENSKA BRIVNICA
(BARBERSHOP)
783 East 185 St.
JOHN PETRIČ — lastnik se priporoča

IZ SLOVENIJE
Gramofonske plošče • Knjige
Radenska voda • Zdravilni čaji
Spominčki • Casopisje • Vage
na kilograme • Semena • Stroji
čki za valjanje in rezanje testa.
TIVOLI ENTERPRISES, INC.
6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio
431-5296

Cistimo v vaše zadovoljstvo
Tudi barvamo, likamo in popravljamo
ACME DRY CLEANING & DYEING CO.
572 E. 152 St. GL 1-5374

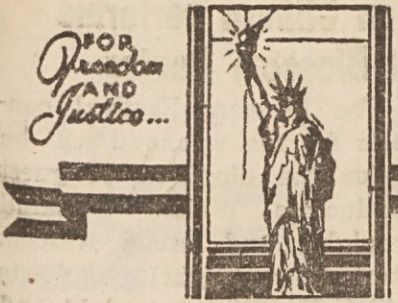
Sobo oddam
Lepo spalno sobo oddam treznemu moškemu, najraje Slovincu, na Arcade Avenue v Collinwoodu. Kličite IV 1-3448 po 4. pop. (146)

Zdravniški urad
na St. Clair Ave. in Addison Rd. je na razpolago za takojšnji prevzem ali nakup opreme in pohištva. Kličite 361-8195, od 1. do 5. popoldne. x (WFM)

POPRAVLJAMO IN PRENAVLAJAMO
TAPEČIRANO POHIŠTVO.
Brezplačen proračun. Zajamčeno za 15 let.
PARK UPHOLSTERING CO.
251 E. 156 St.
tel. 531-0898 ali 731-8991

Hiša naprodaj
6-sobna zidana, kolonijalna, garaža, v Euclidu od E. 222 St. Kličite 951-4542 ali 943-4518. (145)

Hiša naprodaj
Enodružinska, 5 sob, 4 garaže. trgovina spredaj, blizu sv. Lovrenca na E. 78 St. Proda se po ceni zaradi smrti. MI 1-5985 (145)



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA AMERICAN HOME

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ After two years in Sierra Leone, Africa, Miss Margaret Kolar, returned home to visit her parents, Mr. and Mrs. Michael Kolar of 1160 E. 71 St. She has been teaching in a high school and will return there in September for another year.

★ Greetings arrived from Austria from Father Joseph Godina, who lives there, and from Frank and Dorothy Mlinar of St. Mary's parish.

★ Speedy recoveries are wished to Mr. Louis Klemencic of Saranac who is in Euclid General Hospital, and Mrs. Alice Opalich on Richman Rd. in Richmond Hts., who is recuperating at home.

★ Anton Hrvatin, 19809 Kildeer Ave., who has been in many hospitals for the past three years and is tied to an invalid chair, is now in the Western Reserve Convalescent Home, Rt. 306, Kirtland, Ohio. He would be very happy to have visitors.

★ Janko and Franciska Smrdelj are visiting relatives in Cleveland and they also stopped in at our office. They have been faithful subscribers of Ameriška Domovina for many years.

★ Mr. and Mrs. Albert L. Gregoric of Verona, N.J., formerly of Euclid, announce the engagement of their daughter, Constance Mary, to Daniel D. Hannula of East Templeton, Mass. Miss Gregoric, a graduate of Marquette University, is a speech therapist with the school system of Kenosha, Wis. Mr. Hannula, also a Marquette University graduate, and a graduate student in the School of Political Science there, is president of the Political Science Honor Society. An August wedding is planned.

★ Mr. and Mrs. Victor Jadrich celebrated their Golden Wedding Anniversary with a family gathering at the home of their son, Victor J., 7441 Darrow Rd., Hudson, last Saturday. The Jadrichs were married in Cleveland on July 23, 1921, and live at 1986 Torbenson Drive. They have two other sons, Henry and Thomas. There are six grandchildren. Jadrich, a linotype operator for American Home, retired in 1963 after 49 years of service. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Married last Saturday in St. Vitus Church were Pepca Kamin and Izidor Manfreda. The young bride is the daughter of Frank Kamin, 1125 E. 72 St., and the late Anna Kamin. The reception was held in the Slovenian Home on Holmes Ave. Best wishes!

★ Married last Saturday in St. Vitus Church at noon were Angela Vesel, only daughter of Stephen and Angela Vesel, 1141 E. 86 St., and Harrison Roy Cross Jr. The reception was held in the Slovenian National Home on St. Clair Ave. Best wishes!

★ Marie Skedel, daughter of Mr. and Mrs. Henry F. Skedel of Euclid, is engaged to Bruce O. Brown, son of Mr. and Mrs. Donald E. Brown of Mentor. A May, 1972 wedding is planned.

★ Carol Jean Vidmar and Michael Edward Shaw were married recently at Our Lady of Mt. Carmel Church. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Stanley M. Vidmar of Wickliffe. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Francis E. Stalker of Mentor.

★ A recent bride was Mary Ellen Garisek, daughter of Mr. and Mrs. Frank Garisek, 20731 Nauman Ave., who was married to Frank Medved Jr., son of Mr. and Mrs.

Edwin Barth of Hanna Dr., Willoughby Hills and the late Frank Medved. The Rev. Raymond Hobar officiated at the ceremony at St. Christine Church. The reception was held at the Slovenian Hall on Recher Ave. The couple will reside in Willoughby.

★ Six area Air Force reservists were among the pilots who flew new jet training planes from Grissom Air Base in Indiana to bolster the 910th Tactical Air Support Unit located in Youngstown. The men just completed a two-week training session. Among the pilots was Capt. Edwin Koprak of 14925 Shore Acres Drive, Euclid.

★ Mr. and Mrs. Joseph A. Vercheck of 254 Talbot Drive, Bedford, announce the engagement of their daughter, Nancy Ann, to Donald J. Pelc, son of Mr. and Mrs. George F. Pelc of 23665 Comstock Drive, Bedford.

★ Friends and relatives surprised Mr. and Mrs. Joe Petelin recently with a party to celebrate their Golden Wedding anniversary. The party was held at their home, 490 Richmond Rd., Richmond Heights. The Petelins were married at St. Vitus Church on July 2, 1921. They owned and operated a grocery store on Sylvia Ave., until 1965 when they retired. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Mr. and Mrs. August J. Cholewa of 1748 Harding Dr., Wickliffe, announce the engagement of their daughter, Patricia Ann, to Martin Allen Zifko, son of Mrs. Walter Eggert, 4130 Princeton Blvd., South Euclid and Mr. Vincent Zifko of 884 E. 232 St., Euclid. They will wed September 11.

★ St. Louis, Mo. — An envelope addressed to "Miss Ouri Histor Soc" was delivered to the Missouri Historical Society recently. The message was from Sen. Edmund Muskie of Maine, asking "Miss Soc" to make a contribution for the senator's campaign for the Presidency. An enclosed form for "Miss Soc" to fill out and return was enclosed.

Received Degree



Kathryn Mary Winter

Cleveland, O. — Kathryn Mary Winter received her Associate in Science Degree from Cuyahoga Community College on June 19th. Kathryn is the daughter of Josephine Winter, and the late John F. Winter.

Congratulations, Kathryn!



The Apollo 15 trio, astronauts Scott, Worden and Irwin, were under the pull of the moon's gravity last night and all looks A-ok for today's scheduled lunar landing. If all continues to go well, Scott and Irwin should touch down in their lunar module, "Falcon" at approximately 6:15 p.m. in a basin near the Hadley Rille canyon and the 15,000 foot High Apennine Mountains.

The two "moon men" will explore the mountain and canyon area in their vehicle especially made for lunar travel. Their first trip is scheduled for 9:24 Saturday morning. They will be in the buggy for seven hours. Then Sunday at 6:46 a.m. the two will again explore for seven hours. The last trip will begin at 3:24 a.m. Monday, the duration that time is six hours.

OHIO KSKJ LODGES STAGE BIG PICNIC THIS SUNDAY

A homecoming day for American Slovenian Catholic Union (KSKJ) members and friends of 24 Ohio lodges takes place Sunday at St. Joseph's picnic grove, White Rd., Willoughby Hills.

The event is the 20th annual "Ohio KSKJ Day" planned by the Federation of Ohio KSKJ lodges.

Joseph J. Nemanich, national president and president of the Ohio Federation, said, "Between three and four thousand members will get together to renew friendships, to hear Slovenian

music and dance to the tunes of the Happy Wanderers, and to enjoy refreshments."

A big delegation will be coming from Girard, Bridgeport, Barberton, Lorain, and all sections of Pennsylvania says Miss Mary Polutnik of Lorain, Ohio Federation secretary and national officer.

Ohio treasurer and national officer, Eugene Kogovsek promises good Slovenian food will be available.

Officers Joseph and Dorothy Ferra believe their home bake stand will be the hit of the

afternoon.

Hank and Anne Grosel, officers, are making sure the youngsters will not be forgotten. "Games and contests with prizes for the first three winners in each age group will be given," said Mr. Grosel.

All friends and members are invited to attend this annual event.

INDIAN POPULATION

Madison — The Indians in Wisconsin are divided into 8 main tribes and occupy 604,000 acres of land,

HEED SIGNS OF HELP

News reports of drownings, falls and the thousand and one freak accidents that cast a long shadow over every summer season are a sad reminder of the fallibility of human judgment.

Roads and highways are blanketed with warning advisories of every hill and curve. Every beach and every lakeshore confronts the visitor with a long list of do's and don'ts.

As we head for the mountains and seashores this summer, it is a good idea to remember that the warning signs were put on display for our own safety. Heed them and have a good summer vacation.

economically, that is

Japan Invades U.S.

Japan, that wonderful country that brought you Pearl Harbor, has now invaded the mainland United States — economically, that is.

For the first time in over 100 years the United States has had more imports enter the country than exports leaving it. This means that our balance of trade has a minus sign. We are losing money!

The U.S. dweller has decided to buy products that are foreign made rather than ones that are made here. The country supplying most of these goods is Japan.

"Made in Japan," on a label once meant "be wary". Now it means a well made item from

durable material, at a reasonable price.

A report from the southern section of California indicates half the new cars sold there come from Japan. There is not a TV or radio to be bought here that was not assembled in Japan. We buy typewriters, cameras, automobiles, binoculars completely made and distributed from Japan.

The saying, "You can catch more flies with honey than with vinegar," has indeed been proven true. The Japanese empire could not expand its horizons with bullets and bombs, so they are doing it with goodies. And we're liking it!

—J. V. Debevec

Area registration set for 18 yrs. and up

The Cuyahoga County Board of Elections will hold a special voter registration in 92 polling places throughout Cleveland and its suburbs Tuesday, Aug. 10.

Joseph A. Cipollone, elections board director, said the polling places would be open from 10 a.m. to 2 p.m. and from 4 to 9 p.m.

"You do not have to be a resident of the area where you register," Cipollone explained. "Just select the location most convenient to you on Aug. 10 and register."

Persons unable to register Aug. 10 at the special booths can still be eligible to vote in the 1971 elections by registering at the Board of Elections, 2400 Payne Ave. The first floor registration desk is open Monday through Friday from 8:30 a.m. to 4 p.m. Extended hours will be in effect from Aug. 10 through 18, permitting registration from 8:30 a.m. to 9 p.m. daily.

Registration closes in Chagrin Falls, Maple Hts. and Westlake on Aug. 11; in Cleveland, Berea, Brookpark, Fairview Park, Garfield Hts., Lakewood and Rocky River on Aug. 18; and in all other county municipalities on Sept. 22.

To be eligible to vote in the 1971 general election, a person must be 18 years of age or older by Nov. 2; a citizen of the U.S., a resident of the state for six months; a resident of

the county 40 days and a resident of the voting precinct for 40 days.

Persons who have voted during the last two calendar years but who have moved, can change their voting address at the special polling places.

WARD LOCATION—CLEVE.

- 23 Slovenian National Hall 6417 St. Clair Ave. N.E.
- 28 Boulevard School 3200 Kingsbury Blvd. N.E.
- 29 Slovenian Labor Auditor. 10814 Prince Ave. S.E.
- 32 Memorial School 410 E. 152nd St.

SUBURBAN REGISTRATION

- Euclid, City Hall 585 E. 222nd St.
- Maple Hts. City Hall 5353 Lee Rd.
- Parma, City Hall 6611 Ridge Rd.
- Richmond Hts., City Hall 457 Richmond Rd.

Ambrosic's Celebrate Silver Anniversary

Mr. and Mrs. Joseph Ambrosic celebrated their 25th wedding anniversary Sunday, July 11, with a Mass at 11:45 a.m. at St. Vitus Church. Rev. Anthony Sren officiated.

The couple was married by Msgr. Ponikvar at St. Vitus on July 3, 1946.

The choral group of the St. Vitus Mother's Club sang at the mass. Mrs. Ollie Urbas was the soloist, and Rev. Dr. Grzincic accompanied on the organ.

Following Mass, 400 guests gathered for dinner at the St. Vitus Auditorium. Mrs. Frances Novak, Mrs. Ann Zak, and Miss Marie Orazem were hostesses.

Acting as master of ceremonies was Albin Orehek, nephew of Mrs. Ambrosic.

Mrs. Ambrosic is a long-time member of St. Ann's Lodge No. 4, and the current treasurer. She is also an active campaign worker in AMLA membership campaigns.

Mr. Ambrosic is a member of Lodge No. 9. He is employed by the Gogan Machinery Co.

The couple has two sons, Joseph and John, both members of Lodge No. 4.

Joseph spoke for the family at the conclusion of the affair—thanking all.

The man who is old enough to know better is often looking for a girl who isn't quite that old.



SHORT STUFF — Overalls crop up for the sandbox set this summer, too. Here they're done as shortalls in red and navy cotton denim printed with chalk-white stripes and circles. By Prissy Missy of Dallas.

Prof. Ed Gobetz must carry on - alone

SLOVENIANS' HISTORICAL APATHY SHOCKS CONCERNED WRITER

For many Americans of Slavic descent, the Sunday of July 18 will remain one of their truly memorable days.

On that afternoon we attended the Slovenian Research Center's exhibit of photographs of immigrant achievers and some of their great works.

We noticed with considerable pride that the Slovenes alone gave to America five Bishops, a former Ohio Governor and U.S. Senator, three U.S. Congressmen, a U.S. Civil Ser-

vice Commissioner, four Generals, three Admirals, numerous mayors and state and city legislators and officials, several first-prize winning architects, scientists and inventors, many leading industrialists, bankers, judges, prosecutors, artists, educators, athletes, etc.

We have been shocked, however, to learn that all this magnificent research had to be conducted by Prof. Ed Gobetz of Kent State University exclusively on his own time and at his own expense.

Are contributions by immigrants and their immediate descendants worth so little to some of our University executives that no financial support and no research time whatsoever can be granted for this purpose? With all our positive contributions to America, we emphatically refuse to be second-class citizens in such matters.

It is late, but not yet too late, for these contributions to be studied and properly recognized. As American taxpayers

we demand that our tax-supported institutions give more support, encouragement and recognition to research on immigrants and their immediate descendants who have helped in a very significant way to make America a Nation of Nations and a great pluralistic and democratic society which it is, or should be, today.

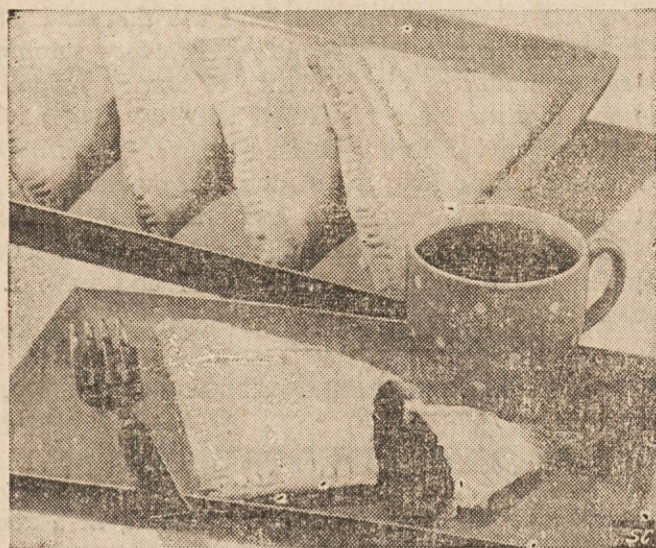
We also publicly salute the tireless efforts of our scientists, such as Professor Gobetz of Kent who labor self-sacrificially in this neglected, but vi-

tally important area of research.

Jacob Strekal P.S. Clip this letter and send it, together with your personal note and address to your Senators and Representatives, to your Governor and Chairman of the Board of Regents in your state, and to any other influential persons who may be able and willing to help.

At least X-rated movies got the peeping Toms off the streets.

Deliciously Different Turnovers



Sometimes we try so hard to find something "different" for a special occasion that we forget how appealing a variation of an old favorite can be. Take these cherry turnovers, for example: the shortcut filling and tender, flaky pastry made with convenient pie crust mix will become standard operating procedure for you. Add a tart lemon glaze and these tasty turnovers are special enough for a party.

LEMON-GLAZED CHERRY TURNOVERS
Makes 6 turnovers

Filling:
One 21-oz. can cherry pie filling
1/4 teaspoon cinnamon
1/4 teaspoon nutmeg
1/4 teaspoon almond extract

Glaze:
1/4 teaspoon grated lemon peel
2 teaspoons lemon juice
1/4 cup sifted confectioners sugar

Crust:
One 10-oz. pkg. Flako Pie Crust Mix
4 tablespoons cold water

Heat oven to hot (400° F.). For filling, empty cherry pie filling into a medium-sized bowl. Gently stir in cinnamon, nutmeg and almond extract.

For crust, empty contents of package into bowl. Sprinkle cold water by tablespoons over mix; stir lightly with fork until just dampened. (If necessary, add another tablespoon water.) Form into ball. Roll out on lightly floured board or canvas to form an 18x12-inch rectangle. Cut into six 6-inch squares. Place on cookie sheet.

Place 1/4 cup filling diagonally on half of each square. Moisten edges of pastry; fold to form triangle. With floured fork seal edges firmly and prick tops. Bake on ungreased cookie sheet in preheated oven (400° F.) 15 to 20 minutes. When tarts are cool, brush with glaze made by combining lemon peel, lemon juice and confectioners sugar.

NOTE: Any remaining pie filling should be covered and refrigerated then used for ice cream topping.



BASEBALL EDUCATES

Organized Baseball frequently is accused of doing a disservice to youth by luring the brightest professional prospects away from college campuses. The youth who signs out of high school and then fails to make the grade in baseball has no college education to fall back on, the game's critics cry.

Commissioner Bowie Kuhn recently answered the charge by citing facts and figures relative to a little-publicized scholarship program that merits commendation.

Baseball has had the program since 1962, said the commissioner, and has committed approximately \$8 million to give young players a full education regardless of whether they stick in pro ball. No other sport is even faintly in the same league in commitment and investment for education.

WHO'S THE FASTEST?

New York, N.Y.—Some of the Yankees were discussing baseball's newest sensation, lefthander Vida Blue of the Athletics, and comparing the youngster's fast ball with those of other greats, Sam McDowell, Herb Score and Sandy Koufax.

"Blue doesn't throw as hard as Sam does consistently," said catcher Thurmon Munson. "Blue's got a good fast ball and curve, but Sam can come overhanded, side-arm, every which way. With Sam, you have to worry about six different pitches all in different places."

"McDowell's fast ball is up on you as soon as it leaves his hand," Roy White noted, "while Blue's seems to pick up speed as it nears the plate—and a few feet before it gets to you it just explodes."

"For speed," said Felipe Alou, "this kid Blue is right up there with McDowell and Score. But Koufax is in a class by himself. He's the only pitcher that when I knew a fast ball was coming, the best I could do was foul it off."

"All I know," added Bobby

Murcer, "is that it's a good thing Blue throws overhanded. When he decides to come side arm, I'm begging off."

IT'S COACH COLLIER AGAIN

CHICAGO, Ill.—There are two firsts connected with tonight's 38th annual All-Star game sponsored by the Chicago Tribune Charities Inc. Blanton Collier, who stepped down as the head man with the Cleveland Browns after last season, takes his initial shot as coach of the All-Stars when they take the field against the world champion Baltimore Colts.

The game will also mark the first football game on artificial turf in Chicago. The gridiron was moved to the south end of Soldier Field and AstroTurf was installed.

BIG WRESTLING SHOW

"Happy Birthday Cleveland." is what pro wrestling matchmaker Pedro Martinez calls his salute to the city celebration when he presents a mat extravaganza he calls "the biggest and best wrestling card ever offered in Cleveland."

The program will be an afternoon affair—at the Cleveland Arena, 3717 Euclid Ave.—starting at 1 p.m., Saturday, Aug. 7, so that every member of the family may attend and enjoy the exciting action and fun to its conclusion.

The card will feature 3 little matches; an 18 man "Battle Royal;" midget matches and lady wrestlers—well over 30 mat stars will be in action.

For Better or Worse

At one time or another the more fortunate among us make three startling discoveries.

First: Each of us has, in a varying degree, the power to make others feel better or worse.

Second: Making others feel better is much more rewarding than making them feel worse.

Third: Making others feel better generally makes us feel better.

18 EXCITING NEW YORK ADVENTURES FOR SUMMER

New York—"Only in New York!" It's a phrase you hear so often in the big city that it's almost an official motto.

To remind visitors of the uniqueness of a New York City visit, here are "18 Only-in-New York Sights for Summer 1971" as the theme of the 18th annual "New York is a Summer Festival!" season.

1. STATUE OF LIBERTY. The lady in the harbor is still the city's truest symbol. It is she who continues to welcome all the exotic ingredients that make up the hearty, invigorating, wonderful mix that New York is today.

2. STATEN ISLAND FERRY. Where else but N.Y. can you take a sea voyage for only a nickel? The 20-minute cruise across the world's most exciting harbor is still thrilling.

3. WALL STREET-LOWER MANHATTAN \$\$\$\$ AREA. "When the Street speaks, the world listens!" Today, with additions like the World Trade Center (two towers, each 110 stories!) and the South Street Seaport "museum of ships," the area is more dynamic than ever.

4. CHINATOWN, LITTLE ITALY NEIGHBORHOODS. Two of the city's most charming communities are positive proof of the N.Y. legend. Go to them for their superb cuisine, their colorful streets and shops, and for their beautiful people.

5. GREENWICH VILLAGE. Today, it's really three separate places: the original West Village, the Middle Village, and the upstart East Village. But whatever its differences, the entire Village lives under one banner: "Bohemia Forever!"

6. EMPIRE ST. BUILDING. The sleek tower of steel, limestone and aluminum still looks as modern as tomorrow, despite its 40 years. Whiz to the top (1,250 ft.) to see all of N.Y.

7. N.Y. SPORT SHRINES. Madison Sq. Garden, Yankee and Shea Stadiums, Belmont Park and Aqueduct—you can't call yourself a sports fan if you miss them. There's Jones Beach, Rockaway or Coney Island, too, if you're a fun type.

8. ROCKEFELLER CENTER & RADIO CITY MUS. HALL. The Center is to N.Y. what Piazza San Marco is to Venice. And by no means miss the world's great entertainment bargain: stage show and film, in the world's largest indoor theatre.

9. N.Y.'S WATERWAYS. With the Hudson, the East and the Harlem Rivers, N.Y. by water is one of the world's most unforgettable shows.

10. THE THEATRE FUN. The beauty of the N.Y. Theatre today is that it's all over town—off-Broadway, as well as on, and up in Lincoln Center.

11. THE UNITED NATIONS. The Great Peacemaker of Tur-

tle Bay is celebrating its 25th birthday.

12. THE GREAT MUSEUMS. The Metropolitan, the Brooklyn, the Natural History, the Modern, Whitney and Guggenheim all have new additions.

13. BEAUTIFUL PARKS. Parading fashions, folk dancing, horseback riding, etc.—of course there's free Shakespeare, Opera, and Philharmonic too. Big parks, Central and Prospect, or tiny Paley are perfect places for relaxation.

14. HARLEM COMMUNITY. Put yourself into the knowing and loving hands of the Penny Sightseeing Co., 303 W. 42nd St. Their unique tour will give you the essential experience.

15. RELIGIOUS SIGHTS. St. Patrick's, The Cathedral of St. John the Divine, Temple Emanuel, etc. are world famous, and have famous visitors.

16. THE FREEBIE SHOWS. Watch a TV show being taped. Go through Burlington's "Mill". Wander through Kodak's Gallery and Photo Info Center—all for free.

17. FINE RESTAURANTS. From basic Nathan's to the posh "21,"—the city's restaurants are truly "only in N.Y.!"

18. NEW YORK'S STORES. Fifth Ave., Herald Sq.—there are happy shopping grounds all over the city of fashions.

To find any of these sights, call or write the N.Y.C. Visitors Bureau, 90 E. 42nd St. N.Y.C. 10017. See you in New York!

Lodge 6 marks 60th with huge picnic

Slovenski Dom No. 6 of AMLA will celebrate 60 years in existence with a picnic on Sunday, August 1, at the AMLA Recreation Center in Leroy, Ohio.

Music will be provided by the Riveras from 3 to 7 p.m. The usual refreshments — both liquid and solid — will be available.

All members and friends are invited to join the celebration!

YOUR ELECTION LAWS

18-year-olds register to vote!

The 26th Amendment to the U.S. Constitution was ratified and became effective on June 30, 1971, lowering the voting age to 18 for all elections. Persons who are 17, and who will be 18 at the election at which they may next vote, may register at the board of elections if they reside in a part of the state that requires registration. Since registration closes on Sept. 22, persons who have never before registered who are residents of counties requiring registration, including persons newly qualified by the 26th Amendment, must register by that date in order to be eligible to vote in the 1971 general election.

Persons who are 18, 19, and 20 who plan on attending college this fall will want to register before leaving for school. While at the board of elections, prospective students may also wish to inquire about the procedure for casting an absent voter's ballot since they probably will not be able to return home to vote at their polling place on election day.

Persons who live in an area in the state where voter registration is not required are not troubled with the advance preparation in order to be eligible to exercise the franchise. Qualified persons in such areas, including persons who are 18, 19, and 20, may vote at any election by appearing at their polling place on election day.

A new and unusual four-step preservation process, which replaces the traditional sandblasting method, is being employed to restore the building's exterior to a condition comparable to its opening, in 1909, according to George F. Karch, Cleveland Trust chairman.

Work on the ornate granite and masonry surface got underway shortly after the opening of the Tower Banking Lobby in the bank's adjacent 29-story headquarters. As much as possible, work will be done during non-business hours.

Work on the building's exterior is expected to be completed by Sept. 1.

Steps in the cleaning and restoration process include:

SELECTIVE CLEANING which includes steam cleaning, hand cleaning and the application of a special liquid at a pressure of 1,200-pounds-per-square inch.

BUILDUP of chipped and broken places with a compound anchored with stainless steel pegs.

REPAIR and painting of all mortared joints.

FINAL application of a transparent preservative to harden the surface against deteriorating effects of weather and corrosives.

In design, the building is unique in American banking. Done in Italian Renaissance style, it is constructed around a rotunda 61 feet in diameter and 85 feet high.

The translucent dome, modeled after the Pantheon in Rome, illuminates three floors of the building. Massive bronze doors and grillework, murals

Van Cliburn performs at Blossom Center

The Blossom Festival concerts for the weekend will be under the direction of guest conductors Walter Susskind (tonight) and Istvan Kertesz (tomorrow night). Soloists will be Van Cliburn tonight and violinist Itzhak Perlman on tomorrow night's program.

Van Cliburn is perhaps the best known classical artist of today as the result of his sensational victory in the Tchaikovsky Piano Competition in Moscow in 1958. The incongruity of a tall, lanky Texan at the keyboard captured the imagination of the public, and Mr. Cliburn was catapulted to the status of national hero.

Since the initial impact of his new fame, Mr. Cliburn has continued to be one of the most popular of all artists, drawing record crowds to concert halls and summer festivals throughout the world on extensive touring schedules. Van Cliburn made his Cleveland Orchestra debut in 1954 and returned to Severance Hall for concerts in 1956. He was also one of the guest soloists for the initial Blossom season in 1968.

Death Notices

BARREN, Mike — Father of Pats; Hardegree, Michael W., brother of Agnes Phillips, Ann Kovas. Residence at 7412 Lock-year Ave.

BOLKO, Stephanie (nee Slokar) — Mother of Stella Novotny (Mentor), Jean Drabek (Texas), Leo Jr., (Mentor). Former residence on Glencoe Ave. Late residence in Mentor.

KRNC, John — Husband of Caroline (nee Kocjan). Residence at 1059 Addison Rd.

RACE, Mary (nee Metlika) — Mother of Mrs. Andrew (Mary) Cajhen, Mrs. Frances Stroger, Mrs. Ann Terchek Eckart, Fred J. Race, Mrs. Robert (Rose) Sayle, Ludwig Race. Residence at 15718 Holmes Ave.

SKRAJNER, Louis F. (Gus) — Son of Mary (nee Gorencic), brother of James, Mary Zylowski, Victor Kozel.

Fuse is watchdog if you watch it!

A fuse looks small and maybe insignificant. Don't knock it. A fuse may save your life.

When a fuse blows, it acts as the watchdog of the electrical system. If you are "over-fusing" by replacing a 15 amp fuse with a 20, 25 or 30 amp fuse, you are muzzling the electrical watchdog.

This is a very dangerous practice because it no longer blows when the electrical load is increased. Heat generated by the increased flow of electricity burns insulation from wires, causing short circuits which may cost a life.

This is applicable in your home or at work. Remember: Fuses protect you, your fellow workers and your jobs.

If you can't restore power with proper fuses, don't improvise. Call a qualified electrician. You'll be glad you did.

ATTEND SCHOOL

Washington — About 86 percent of all children between the ages of 5 and 17 in the U.S. attend school.

SEE IT NEW

A Quilting Bee is going on with America's leading fashion designers. Quilting appears in coats, evening dresses and skirts, even short shorts, lending a deeply dimensional textured look to some of this season's brightest new fashions.

Travel Time is almost here, and finely indeed is popular Breek shampoo concentrates in just-right-sized, take-me-along tubes. It's available in formulas for dry, normal, and oily hair in those super-convenient, unbreakable little tubes.

Needling isn't necessary, even if you want your home to have the lovely look imparted by hand-done needlework. More and more fabrics for home decorating are showing the needlework influence, in everything from tapestries to ethnic patterns to crevel "embroideries".

Wedding Belles aren't what they used to be—nowadays, brides are married barefoot, on horseback or underwater in a scuba suit. It's interesting to note that the "new" bride still makes steel and silver flatware her first choice in tableware. Probably because sterling's the "real thing." Its beauty, durability and "spell quality"—the

kind that appeals as much to free-thinkers as traditionalists.

Brighten The Corner, alcove, or wall of any room with beautiful new wall-coverings rich with elegant, and washable, flocking of Creslan acrylic fiber. They come in brilliant, sumery colors—just the thing to give a lift to a winter-weary decor.

Warm-Weather Winners are the tall, cool drinks that imaginative homemakers are concocting with cranberry juice cocktail. The tart, tangy juice blends perfectly with other fruit juices; with soft drinks; with ice cream and fruits to make welcome refreshers on the warm days ahead.

Watch For... A home machine that makes plastic bags of any size; also heat-seals them. A battery-operated television set, truly portable, that runs on ordinary flash light batteries. Star motifs popping up everywhere in fashion; as printed fabrics, on jewelry; as accessories. Chandeller earrings making a big comeback with the new swept hairdos. Pre-planted "seed strip" to be unrolled and planted as is; in neat tapes.

Zoo to feature 'reptilian fair'

The Cleveland Zoo will be the host for the largest collection of reptiles in northeastern Ohio from Saturday, Aug. 7 through Sunday, Aug. 15.

Persons owning non-poisonous snakes, and lizards and turtles were invited to participate, but were screened first by the Zoo staff.

"What we tried to do," said Charles R. Voracek, Public Service Director of the Zoo, was to have as many different kinds of reptile species on display, so we didn't want to wind up with 99 Boa Constrictors and one King Snake that's the reason exhibitors were screened first."

A special display of privately owned poisonous snakes will be exhibited in a safe, secure glass-fronted exhibit. This display will feature all of the species of poisonous snakes found in Ohio plus a number of other poisonous snakes from other areas of the U.S.

The Zoo has not had a major reptile exhibit since the flood of Jan., 1959 when most of the Zoo's reptiles were drowned.

Reptiles are very popular exhibits in zoos and although many visitors do not really like snakes, lizards, alligators and turtles, there is a morbid curiosity about them.

In the greater Cleveland area there are thousands of families which have reptiles for pets and this fair will give the owners an opportunity to show off their pets as well as to give the Zoo visitors the opportunity to see a large variety of different kinds of reptiles in one display area.

A "Kids' Day" is planned for Sat., Aug. 14. Any child between the ages of 5 and 12 will be admitted free upon entering a live turtle or any species for a "Turtle Race Derby" held between 1 and 3 p.m. on the mall opposite Monkey Island. Prizes will be awarded to the winners.

Cleveland Trust bank has Cleveland landmark

The first phase of a painstaking restoration of one of downtown Cleveland's most striking landmarks—the 62-year-old "rotunda building" of Cleveland Trust Co. at Euclid and E. Ninth St.—began on Monday, July 19, as crews started to clean and renew the exterior of the building.

A new and unusual four-step preservation process, which replaces the traditional sandblasting method, is being employed to restore the building's exterior to a condition comparable to its opening, in 1909, according to George F. Karch, Cleveland Trust chairman.

Work on the ornate granite and masonry surface got underway shortly after the opening of the Tower Banking Lobby in the bank's adjacent 29-story headquarters. As much as possible, work will be done during non-business hours.

Work on the building's exterior is expected to be completed by Sept. 1.

Steps in the cleaning and restoration process include:

SELECTIVE CLEANING which includes steam cleaning, hand cleaning and the application of a special liquid at a pressure of 1,200-pounds-per-square inch.

BUILDUP of chipped and broken places with a compound anchored with stainless steel pegs.

REPAIR and painting of all mortared joints.

FINAL application of a transparent preservative to harden the surface against deteriorating effects of weather and corrosives.

In design, the building is unique in American banking. Done in Italian Renaissance style, it is constructed around a rotunda 61 feet in diameter and 85 feet high.

The translucent dome, modeled after the Pantheon in Rome, illuminates three floors of the building. Massive bronze doors and grillework, murals



Sunday, August 15 — St. Vitus

Catholic War Vets Post 1655 Picnic on St. Clair. (Watch for details.) Music by Pecon and Trebar.

Sunday, August 22 — Annual Family Picnic sponsored by St. Vitus Holy Name Society at Saxon Acres on White Rd.

Sat., September 25. — PAR-FI Young Adults Club IV. Annual Polka Holiday at St. Vitus.

Salesman: "May I send you a brochure?"

Customer: "No I'm a member of Women's Lib and I don't wear them anymore."

Painted by the artist, Francis Davis Millet, and elegant marble are other esthetic high points of the structure.

GRDINA FUNERAL HOMES
1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE
15301 Waterloo Road 531-1235